ST/LEG/SER.A/507

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
May 1989

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mai 1989

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

best copy available

ST/LEG/SER.A/507

STATEMENT OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
May 1989

RELEVÉ DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mai 1989

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1990

TABLE OF CONTENTS (English)

Page

PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of May 1989 : Nos. 26543 to 26601 115

ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat 128

ANNEX B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat 149

CUMULATIVE (1989) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties 1

CUMULATIVE (1989) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers 15

RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1989 22

TABLE DES MATIERES (français)

Pages

PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de mai 1989 : Nos 26543 à 26601 115

ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat 128

ANNEXE B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat 149

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1989) par sujet et par partie 23

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1989) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire 37

TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1989 44

NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations *Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

(a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
(b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
(c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED DURING THE MONTH OF MAY 1989

Nos. 26543 to 26601

No. 26543. FRANCE AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on scientific and technical co-operation. Signed at Berlin on 31 August 1977

Came into force on 31 August 1977 by signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26544. FRANCE AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement on co-operation in veterinary matters. Signed at Berlin on 5 February 1988

Came into force on 1 July 1988, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications (effected on 28 April and 2 May 1988) by which the Parties had informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 6.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26545. FRANCE AND CHILE:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with routes schedule). Signed at Paris on 6 December 1979

Came into force on 22 June 1982, the date of the last of the notifications (effected on 28 February 1980 and 22 June 1982) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 20 (1).

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26546. FRANCE AND GABON:

Agreement on co-operation in economic and financial matters. Signed at Paris on 14 April 1983

Came into force on 22 September 1988, the date of the last of the notifications (effected on 30 January 1986 and 22 September 1988) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article VIII.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26547. FRANCE AND GABON:

Convention concerning the provision of personnel by the French Republic to the Gabonese Republic (with protocol of application of article 16). Signed at Libreville on 1 April 1984

Came into force on 22 September 1988, the date of the last of the notifications (effected on 11 September 1985 and 22 September 1988) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 24, with the exception of the protocol of application of article 16, which came into force with retroactive effect from 1 January 1984, in accordance with its article 6.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MAI 1989

Nos 26543 à 26601

No 26543. FRANCE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord de coopération scientifique et technique. Signé à Berlin le 31 août 1977

Entré en vigueur le 31 août 1977 par la signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No 26544. FRANCE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord de coopération dans le domaine vétérinaire. Signé à Berlin le 5 février 1988

Entré en vigueur le 1er juillet 1988, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications (effectuées les 28 avril et 2 mai 1988) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No 26545. FRANCE ET CHILI :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec tableau de routes). Signé à Paris le 6 décembre 1979

Entré en vigueur le 22 juin 1982, date de la dernière des notifications (effectuées les 28 février 1980 et 22 juin 1982) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 20.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No 26546. FRANCE ET GABON :

Accord de coopération en matière économique et financière. Signé à Paris le 14 avril 1983

Entré en vigueur le 22 septembre 1988, date de la dernière des notifications (effectuées les 30 janvier 1986 et 22 septembre 1988) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article VIII.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No 26547. FRANCE ET GABON :

Convention relative au concours en personnel apporté par la République française à la République gabonaise (avec protocole d'application de l'article 16). Signée à Libreville le 1er avril 1984

Entrée en vigueur le 22 septembre 1988, date de la dernière des notifications (effectuées les 11 septembre 1985 et 22 septembre 1988) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 24, à l'exception du protocole d'application de l'article 16, qui est entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier 1984, conformément à son article 6.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 1er mai 1989.

No. 26548. FRANCE AND BURKINA FASO:

General Agreement on co-operation. Signed at Paris on 4 February 1986

Came into force on 3 November 1987, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with article 6.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26548. FRANCE ET BURKINA FASO :

Accord général de coopération. Signé à Paris le 4 février 1986

Entré en vigueur le 3 novembre 1987, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article 6

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 26549. FRANCE AND BURKINA FASO:

Agreement on co-operation in economic and financial matters (with exchange of letters). Signed at Paris on 4 February 1986

Came into force on 28 June 1988, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional procedures, in accordance with article 10.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26549. FRANCE ET BURKINA FASO :

Accord de coopération en matière économique et financière (avec échange de lettres). Signé à Paris le 4 février 1986

Entré en vigueur le 28 juin 1988, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 10.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 26550. FRANCE AND BURKINA FASO:

Agreement on co-operation in postal and telecommunications services. Signed at Paris on 4 February 1986

Came into force on 3 November 1987, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional procedures, in accordance with article 7.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26550. FRANCE ET BURKINA FASO :

Accord de coopération en matière des postes et télécommunications. Signé à Paris le 4 février 1986

Entré en vigueur le 3 novembre 1987, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 7.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 26551. FRANCE AND BURKINA FASO:

Convention concerning the Prothesis Centre of Ouagadougou (with exchange of letters). Signed at Paris on 4 February 1986

Came into force on 28 June 1988, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the constitutional procedures, in accordance with article 4.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26551. FRANCE ET BURKINA FASO :

Convention relative au Centre d'appareillage de Ouagadougou (avec échange de lettres). Signée à Paris le 4 février 1986

Entrée en vigueur le 28 juin 1988, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément à l'article 4.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 1er mai 1989.

No. 26552. FRANCE AND BANGLADESH:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Dacca on 9 March 1987

Came into force on 1 September 1988, i.e., the first day of the second month following the day of receipt (7 July 1988) of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of their required procedures, in accordance with article 29 (1).

Authentic texts: French, Bengali and English.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26552. FRANCE ET BANGLADESH :

* Convention en vue d'éviter les doubles impositions et de prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signée à Dacca le 9 mars 1987

Entrée en vigueur le 1er septembre 1988, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi le jour de réception (7 juillet 1988) de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement de leurs procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 29.

Textes authentiques : français, bengali et anglais.
Enregistrée par la France le 1er mai 1989.

No. 26553. FRANCE AND INDONESIA:

Arrangement concerning co-operation in the fields of oceanological research and technology and maritime industry. Signed at Jakarta on 13 July 1988

Came into force on 13 July 1988 by signature, in accordance with article XI (1).

Authentic texts: French and Indonesian.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 26553. FRANCE ET INDONESIE :

Arrangement relatif à la coopération dans les domaines de la recherche et de la technologie océanologiques et de l'industrie maritime. Signé à Jakarta le 13 juillet 1988

Entré en vigueur le 13 juillet 1988 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XI.

Textes authentiques : français et indonésien.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 26554. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND ITALY:

Exchange of letters constituting an agreement on conditions under which the Economic Commission for Latin America and the Caribbean will administer a special contribution by the Government of Italy (with annex). Santiago, 28 December 1988 and 4 January 1989

Came into force on 4 January 1989 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered ex officio on 1 May 1989.

No. 26554. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) ET ITALIE :

Echange de lettres constituant un accord sur les modalités de gestion d'une contribution spéciale du Gouvernement italien par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (avec annexe). Santiago, 28 décembre 1988 et 4 janvier 1989

Entré en vigueur le 4 janvier 1989 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré d'office le 1er mai 1989.

No. 26555. CZECHOSLOVAKIA AND MOZAMBIQUE:

Agreement on co-operation in the field of public health and medical sciences. Signed at Maputo on 12 May 1982

Came into force on 28 April 1986, the date of the last of the notifications (effected on 31 May 1983 and 28 April 1986) by which the Parties informed each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 13.

Authentic texts: Czech and Portuguese.
Registered by Czechoslovakia on 12 May 1989.

No. 26555. TCHECOSLOVAQUIE ET MOZAMBIQUE :

Accord relatif à la coopération dans les domaines de santé publique et de sciences médicales. Signé à Maputo le 12 mai 1982

Entré en vigueur le 28 avril 1986, date de la dernière des notifications (effectuées les 31 mai 1983 et 28 avril 1986) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 13.

Textes authentiques : tchèque et portugais.
Enregistré par la Tchécoslovaquie le 12 mai 1989.

No. 26556. UNITED NATIONS AND AUSTRALIA:

* Memorandum of understanding on the fifth UN/FAO/WMO/ESA international training course on use of remote sensing systems in hydrological and agrometeorological applications to be held in Canberra, Australia, from 15 May to 2 June 1989 and the first international training course on the use of the microbrian image processing system to be held in Brisbane, Australia, from 5 to 16 June 1989. Signed at New York on 12 May 1989

Came into force on 12 May 1989 by signature, in accordance with section IX (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 12 May 1989.

No. 26556. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AUSTRALIE :

* Mémorandum d'accord relatif au cinquième cours international de formation sur les applications des systèmes de télédétection à l'hydrologie et à l'agrométéorologie avec la participation des Nations Unies, de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation météorologique mondiale et l'Agence spatiale européenne devant avoir lieu à Canberra (Australie) du 15 mai au 2 juin 1989, et au premier cours international de formation à l'utilisation du système de traitement d'images microbrian devant avoir lieu à Brisbane (Australie) du 5 au 16 juin 1989. Signé à New York le 12 mai 1989

Entré en vigueur le 12 mai 1989 par la signature, conformément au paragraphe 1 de la section IX.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 12 mai 1989.

No. 26557. UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement on the establishment of nuclear risk reduction centers (with protocols). Signed at Washington on 15 September 1987

Came into force on 15 September 1987 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: Russian and English.
Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 17 May 1989.

No. 26557. UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à la création de centres pour la réduction des dangers nucléaires (avec protocoles). Signé à Washington le 15 septembre 1987

Entré en vigueur le 15 septembre 1987 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : russe et anglais.
Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 17 mai 1989.

No. 26558. JORDAN, EGYPT, IRAQ AND YEMEN:

Agreement on the establishment of the Arab Cooperation Council. Signed at Baghdad on 16 February 1989

Came into force on 8 April 1989, the date by which the instruments of ratification had been deposited with the Government of Jordan by all the signatory States, in accordance with article 17 (1):

State	Date of deposit of the instrument of ratification	
Egypt	18 March	1989
Iraq	20 February	1989
Jordan	8 April	1989
Yemen	8 April	1989

Authentic text: Arabic.
Registered by Jordan on 22 May 1989.

No. 26558. JORDANIE, EGYPTE, IRAQ ET YEMEN :

Accord relatif à la création du Conseil de coopération arabe. Signé à Bagdad le 16 février 1989

Entré en vigueur le 8 avril 1989, date à laquelle les instruments de ratification de tous les Etats signataires avaient été déposés auprès du Gouvernement jordanien, conformément au paragraphe 1 de l'article 17 :

Etat	Date du dépôt de l'instrument de ratification	
Egypte	18 mars	1989
Iraq	20 février	1989
Jordanie	8 avril	1989
Yemen	8 avril	1989

Texte authentique : arabe.
Enregistré par la Jordanie le 22 mai 1989.

No. 26559. MULTILATERAL:

International Telecommunication Convention (with annexes, final protocol, additional protocols, resolutions, recommendation and opinions). Concluded at Nairobi on 6 November 1982

Applicable to all Members of the Union as of 1 January 1984, as witnessed in the Final Report of the Group of Experts established in accordance with Resolution No. 62 of the Nairobi Plenipotentiary Conference, 1982, notwithstanding the provisions of article 52.

Authentic texts: Chinese, English, French, Russian and Spanish.
Registered by the International Telecommunication Union on 24 May 1989. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 26559. MULTILATERAL :

Convention internationale des télécommunications (avec annexes, protocole final, protocoles additionnels, résolutions, recommandation et voeux). Conclue à Nairobi le 6 novembre 1982

Appliquée à tous les Membres de l'Union à partir du 1er janvier 1984, ainsi que cela résulte du Rapport final du Groupe d'Experts créé en vertu de la Résolution No 62 de la Conférence de Plénipotentiaires de Nairobi (1982), nonobstant les dispositions de l'article 52.

Textes authentiques : chinois, anglais, français, russe et espagnol.
Enregistrée par l'Union internationale des télécommunications le 24 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26560. FINLAND AND INDONESIA:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Jakarta on 15 October 1987

Came into force on 26 January 1989, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 27 December 1988) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 27 (2).

Authentic text: English.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 26560. FINLANDE ET INDONESIE :

* Accord tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signé à Jakarta le 15 octobre 1987

Entré en vigueur le 26 janvier 1989, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (le 27 décembre 1988) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 2 de l'article 27.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26561. FINLAND AND SENEGAL:

Agreement on economical and technological co-operation. Signed at Dakar on 17 October 1987

Came into force on 30 December 1988, i.e., 30 days after the Parties had notified each other (on 30 November 1988) of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 9.

Authentic texts: Finnish and French.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 26561. FINLANDE ET SENEGAL :

Accord de coopération économique et technique. Signé à Dakar le 17 octobre 1987

Entré en vigueur le 30 décembre 1988, soit 30 jours après que les Parties se sont notifié (le 30 novembre 1988) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : finnois et français.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26562. FINLAND AND TURKEY:

* Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income (with protocol). Signed at Ankara on 9 May 1988

Came into force on 30 December 1988, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 30 November 1988) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 27 (2).

Authentic texts: Finnish, Turkish and English.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 26562. FINLANDE ET TURQUIE :

* Accord tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu (avec protocole). Signé à Ankara le 9 mai 1988

Entré en vigueur le 30 décembre 1988, soit 30 jours aprés la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (le 30 novembre 1988) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 2 de l'article 27.

Textes authentiques : finnois, turc et anglais.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26563. FINLAND AND HUNGARY:

Agreement for the provision of medical care to persons during temporary residence. Signed at Budapest on 6 June 1988

Came into force on 29 January 1989, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 30 December 1988) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 9.

Authentic text: English.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 26563. FINLANDE ET HONGRIE :

Accord concernant l'octroi des soins médicaux aux personnes en séjour temporaire. Signé à Budapest le 6 juin 1988

Entré en vigueur le 29 janvier 1989, soit 30 jours aprés la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (le 30 décembre 1988) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 9.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26564. FINLAND AND JORDAN:

Agreement on economic, industrial and technological cooperation. Signed at Amman on 9 October 1988

Came into force on 29 December 1988, i.e., the thirtieth day following the date on which the Parties had notified each other (on 29 November 1988) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 4.

Authentic text: English.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 26564. FINLANDE ET JORDANIE :

Accord relatif à la coopération économique, industrielle et technologique. Signé à Amman le 9 octobre 1988

Entré en vigueur le 29 décembre 1988, soit le trentiéme jour ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient notifié (le 29 novembre 1988) l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 4.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26565. FINLAND AND SWEDEN:

Exchange of notes constituting an agreement on fishing rights in the Baltic Sea (with annex). Helsinki, 13 and 23 December 1988

Came into force on 1 January 1989, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Swedish.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 26565. FINLANDE ET SUEDE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux droits de pêche dans la mer Baltique (avec annexe). Helsinki, 13 et 23 décembre 1988

Entré en vigueur le 1er janvier 1989, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : suédois.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26566. UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement in the field of liquid metal-cooled fast breeder reactors. Signed at Washington on 20 September 1976

Came into force on 20 September 1976 by signature, in accordance with article 13 (1).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.
(Note: Also see same number in annex A.)

No. 26566. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs rapides à refroidissement par métal liquide. Signé à Washington le 20 septembre 1976

Entré en vigueur le 20 septembre 1976 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article 13.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26567. UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Memorandum of Understanding relating to a satellite-aided maritime distress alert system. Signed at Washington on 23 July 1981

Came into force on 23 July 1981 by signature, in accordance with article 8.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 26567. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Mémorandum d'accord concernant un système d'alerte maritime assisté par satellite. Signé à Washington le 23 juillet 1981

Entré en vigueur le 23 juillet 1981 par la signature, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26568. UNITED STATES OF AMERICA AND NETHERLANDS:

Memorandum of Understanding concerning principles governing mutual cooperation in research, development, production and procurement of conventional defense equipment. Signed at Washington on 25 July 1978, and at The Hague on 24 August 1978

Came into force on 24 August 1978 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 26568. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAYS-BAS :

Mémorandum d'accord relatif aux principes régissant la coopération mutuelle en matière de recherche, de développement, de production et d'achat de matériel de défense conventionnel. Signé à Washington le 25 juillet 1978, et à La Haye le 24 août 1978

Entré en vigueur le 24 août 1978 par la signature, conformément à l'article VIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26569. UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK:

Memorandum of Understanding concerning principles governing mutual cooperation in research, development, production, procurement and logistic support of conventional defense equipment. Signed at Copenhagen on 2 January 1980 and at Washington on 30 January 1980

Came into force on 30 January 1980 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 26569. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK :

Mémorandum d'accord concernant les principes régissant la coopération mutuelle en matière de recherche, de développement, de production, d'achat et de soutien logistique du matériel de défense conventionnel. Signé à Copenhague le 2 janvier 1980 et à Washington le 30 janvier 1980

Entré en vigueur le 30 janvier 1980 par la signature, conformément à l'article VIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26570. UNITED STATES OF AMERICA AND INDONESIA:

Agreement for cooperation concerning peaceful uses of nuclear energy (with annex and agreed minute). Signed at Washington on 30 June 1980

Came into force on 30 December 1981, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their legal requirements, in accordance with article 14 (1).

Authentic text: English and Indonesian.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 26570. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDONESIE :

Accord de coopération concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques (avec annexe et procès-verbal approuvé). Signé à Washington le 30 juin 1980

Entré en vigueur le 30 décembre 1981, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs exigences légales, conformément au paragraphe 1 de l'article 14.

Textes authentiques : anglais et indonésien.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26571. UNITED STATES OF AMERICA AND INDONESIA:

Memorandum of Understanding concerning the establishment and operation of a Landsat system. Signed at Washington on 13 July 1981, and at Jakarta on 30 July 1981

Came into force on 30 July 1981 by signature, in accordance with article 6.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 26571. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDONESIE :

Mémorandum d'accord concernant l'établissement et le fonctionnement d'un système Landsat. Signé à Washington le 13 juillet 1981, et à Jakarta le 30 juillet 1981

Entré en vigueur le 30 juillet 1981 par la signature, conformément à l'article 6.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26572. UNITED STATES OF AMERICA AND MAURITIUS:

Agreement for the sale of agricultural commodities (with attachment). Signed at Port Louis on 27 May 1981

Came into force on 27 May 1981 by signature, in accordance with part III (B).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 26572. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MAURICE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec pièce jointe). Signé à Port-Louis le 27 mai 1981

Entré en vigueur le 27 mai 1981 par la signature, conformément à l'alinéa B de la partie III.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26573. UNITED STATES OF AMERICA AND REPUBLIC OF KOREA:

Memorandum of Understanding concerning constructing, equipping and operating a combined, hardened tactical air control center facility at Osan Air Base. Signed at Osan on 19 June 1981, and at Seoul on 20 July 1981

Came into force on 20 July 1981 by signature, in accordance with article XI.

Authentic texts: English and Korean.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26573. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Mémorandum d'accord concernant la construction, l'équipement et l'opération d'un centre des locaux associés et stratégiquement exacts de contrôle aérien à la Base aérienne d'Osan. Signé à Osan le 19 juin 1981, et à Séoul le 20 juillet 1981

Entré en vigueur le 20 juillet 1981 par la signature, conformément à l'article XI.

Textes authentiques : anglais et coréen.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26574. UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Agreement for scientific and technological cooperation. Signed at Rome on 22 July 1981

Came into force on 22 July 1981 by signature, in accordance with article XI (1)

Authentic texts: English and Italian.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26574. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE :

Accord relatif à la coopération scientifique et technologique. Signé à Rome le 22 juillet 1981

Entré en vigueur le 22 juillet 1981 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XI

Textes authentiques : anglais et italien.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26575. UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY:

Memorandum of Understanding concerning the furnishing of launching and associated services for the Italian Research Interim Stage (IRIS) payload. Signed at Washington on 23 July 1981, and at Rome on 29 July 1981

Came into force on 21 September 1981 upon confirmation by the two Governments through an exchange of notes, in accordance with article VII.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26575. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ITALIE :

Mémorandum d'accord concernant la fourniture de services pour le lancement de la charge utile de l'étage intérimaire du Centre de recherche italien (IRIS) et de services annexes. Signé à Washington le 23 juillet 1981, et à Rome le 29 juillet 1981

Entré en vigueur le 21 septembre 1981, lors de la confirmation effectuée par les deux Gouvernements par voie d'un échange de notes, conformément à l'article VII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26576. UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND:

Memorandum of Understanding concerning cooperation in the field of transportation. Signed at Washington on 23 July 1981

Came into force on 23 July 1981 by signature, in accordance with article IV.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26576. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FINLANDE :

Mémorandum d'accord concernant la coopération dans le domaine du transport. Signé à Washington le 23 juillet 1981

Entré en vigueur le 23 juillet 1981 par la signature, conformément à l'article IV.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26577. UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND:

Project Agreement for cooperation in the field of icebreaking technology. Signed at Washington on 23 July 1981

Came into force on 23 July 1981 by signature, in accordance with article 7.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26577. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FINLANDE :

Projet d'accord relatif à la coopération dans le domaine de la fragmentation des glaces. Signé à Washington le 23 juillet 1981

Entré en vigueur le 23 juillet 1981 par la signature, conformément à l'article 7.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26578. UNITED STATES OF AMERICA AND NEW ZEALAND:

Memorandum of Understanding concerning Communications Centre support for the Royal New Zealand Air Force Orion Modernization Unit. Signed at Washington on 24 July and 3 August 1981

Came into force on 3 August 1981 by signature, in accordance with article 7.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26578. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NOUVELLE-ZELANDE :

Mémorandum d'accord concernant l'assistance d'un Centre de communications au Groupe de modernisation Orion des Forces aériennes royales néo-zélandaises. Signé à Washington les 24 juillet et 3 août 1981

Entré en vigueur le 3 août 1981 par la signature, conformément à l'article 7.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26579. UNITED STATES OF AMERICA AND MADAGASCAR:

Agreement for the sale of agricultural commodities (with minutes of negotiation). Signed at Antananarivo on 19 August 1981

Came into force on 19 August 1981 by signature, in accordance with part III (B).

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26579. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MADAGASCAR :

Accord en vue de la vente de produits agricoles (avec compte-rendu de négociations). Signé à Antananarivo le 19 août 1981

Entré en vigueur le 19 août 1981 par la signature, conformément à l'alinéa B de la partie III.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26580. UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Exchange of notes constituting an agreement concerning jurisdiction over vessels utilizing the Louisiana Offshore Oil Port. Washington, 2 July 1981 and 4 and 15 September 1981

Came into force on 15 September 1981, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 26580. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Echange de notes constituant un accord concernant les questions de juridiction sur les navires utilisant le port pétrolier au large de la Louisiane. Washington, 2 juillet 1981 et 4 et 15 septembre 1981

Entré en vigueur le 15 septembre 1981, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 26581. MULTILATERAL:

Agreement on the Global System of Trade Preferences among developing countries (with annexes and schedules of concessions). Signed at Belgrade on 13 April 1988

Came into force on 19 April 1989, i.e., the thirtieth day after 15 States from the three regions of the Group of 77, which have exchanged concessions, had deposited with the Government of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia their instrument of definitive signature, ratification, acceptance or approval, in accordance with article 26 (1):

State	Date of definitive signature (s) or of deposit of the instrument of ratification	
Bangladesh	17 August 1988	
Cuba	22 February 1989	
Democratic People's Republic of Korea	13 April 1988	s
Ghana	6 December 1988	
India	20 March 1988	
Iraq (With a reservation.)	30 September 1988	
Nigeria	17 March 1989	
Peru	17 August 1988	
Romania	20 January 1989	
Singapore	17 January 1989	
Sri Lanka	13 April 1988	s
United Republic of Tanzania	19 January 1989	
Viet Nam	22 August 1988	
Yugoslavia	10 January 1989	
Zimbabwe	19 August 1988	

Authentic texts: English, French, Arabic and Spanish.
Registered by Yugoslavia on 30 May 1989. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 26581. MULTILATERAL :

Accord relatif au Système global de préférences commerciales entre pays en développement (avec annexes et listes de concessions). Signé à Belgrade le 13 avril 1988

Entré en vigueur le 19 avril 1989, soit le trentième jour qui a suivi celui où 15 Etats des trois régions du Groupe des 77, ayant échangé des concessions, avaient déposé auprès du Gouvernement de la République fédérative socialiste de Yougoslavie leur instrument de signature définitive, de ratification, d'acceptation ou d'approbation, conformément au paragraphe 1 de l'article 26 :

Etat	Date de la signature définitive (s) ou du dépôt de l'instrument de ratification	
Bangladesh	17 août 1988	
Cuba	22 février 1989	
Ghana	6 décembre 1988	
Inde	20 mars 1988	
Iraq (Avec réserve)	30 septembre 1988	
Nigéria	17 mars 1989	
Pérou	17 août 1988	
République populaire démocratique de Corée	13 avril 1988	s
République-Unie de Tanzanie	19 janvier 1989	
Roumanie	20 janvier 1989	
Singapour	17 janvier 1989	
Sri Lanka	13 avril 1988	s
Viet-Nam	22 août 1988	
Yougoslavie	10 janvier 1989	
Zimbabwe	19 août 1988	

Textes authentiques : anglais, français, arabe et espagnol.
Enregistré par la Yougoslavie le 30 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26582. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURMA:

* Development Credit Agreement--Grain Storage and Processing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 June 1986 #

Came into force on 15 December 1986, upon notification by the Association to the Government of Burma.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 31 May 1989.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26582. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BIRMANIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de stockage et de traitement des céréales (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 juin 1986 #

Entré en vigueur le 15 décembre 1986, dès notification par l'Association au Gouvernement birman.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26583. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ECUADOR:

* Loan Agreement--Agricultural Credit II Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 January 1987 #

Came into force on 31 August 1987, upon notification by the Bank to the Government of Ecuador.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26583. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EQUATEUR :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de crédit agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 janvier 1987 #

Entré en vigueur le 31 août 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement équatorien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26584. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ECUADOR:

* Loan Agreement--Financial Sector Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 December 1987 #

Came into force on 29 December 1987, upon notification by the Bank to the Government of Ecuador.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26584. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EQUATEUR :

* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement du secteur financier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 décembre 1987 #

Entré en vigueur le 29 décembre 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement équatorien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26585. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Shanghai Machine Tool Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 October 1987 #

Came into force on 16 December 1987, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26585. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à la Société "Shanghai Machine Tool" (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 octobre 1987 #

Entré en vigueur le 16 décembre 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26586. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Northern Irrigation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 August 1988 #

Came into force on 9 January 1989, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 31 May 1989.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26586. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'irrigation des régions du Nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 août 1988 #

Entré en vigueur le 9 janvier 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26587. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Manpower Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 October 1987 #

Came into force on 21 October 1987, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26587. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Contrat de garantie -- Projet relatif à la formation de la main-d'oeuvre (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 octobre 1987 #

Entré en vigueur le 21 octobre 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26588. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Second Small and Medium Scale Industry Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 April 1988 #

Came into force on 2 February 1989, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26588. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de développement de la petite et moyenne industrie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 avril 1988 #

Entré en vigueur le 2 février 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26589. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 September 1988 #

Came into force on 31 March 1989, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26589. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 septembre 1988 #

Entré en vigueur le 31 mars 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26590. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CYPRUS:

* Loan Agreement--Transport Sector Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 6 May 1988 #

Came into force on 5 January 1989, upon notification by the Bank to the Government of Cyprus.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26590. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHYPRE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de développement du secteur des transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 6 mai 1988 #

Entré en vigueur le 5 janvier 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement chypriote.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26591. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Loan Agreement--Northeast Endemic Disease Control Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 June 1988 #

Came into force on 14 December 1988, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26591. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Contrat d'emprunt -- Projet de lutte contre des maladies endémiques (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 juin 1988 #

Entré en vigueur le 14 décembre 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26592. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ARGENTINA:

* Guarantee Agreement--Servicios Electricos del Gran Buenos Aires (SEGBA) V Power Distribution Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 30 June 1988 #

Came into force on 30 September 1988, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26592. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ARGENTINE :

* Contrat de garantie -- Cinquième projet relatif à la distribution d'électricité par la compagnie de Servicios Electricos del Gran Buenos Aires (SEGBA) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 30 juin 1988 #

Entré en vigueur le 30 septembre 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26593. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

* Development Credit Agreement--Second Smallholder Rubber Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 July 1988 #

Came into force on 6 January 1989, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 31 May 1989.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26593. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet de remise en état des petites plantations d'hévéa (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 juillet 1988 #

Entré en vigueur le 6 janvier 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26594. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 July 1988 #

Came into force on 25 January 1989, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 31 May 1989.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26594. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement urbain (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 juillet 1988 #

Entré en vigueur le 25 janvier 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26595. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

* Development Credit Agreement--Industrial Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 August 1988

Came into force on 19 January 1989, upon notification by the Association to the Government of Lao People's Democratic Republic.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 31 May 1989.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26595. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de crédit industriel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 août 1988

Entré en vigueur le 19 janvier 1389, dès notification par l'Association au Gouvernement lao.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26596. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND HONDURAS:

* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 September 1988 #

Came into force on 23 November 1988, upon notification by the Bank to the Government of Honduras.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26596. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET HONDURAS :

* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 septembre 1988 #

Entré en vigueur le 23 novembre 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement hondurien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26597. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Tree Crops Human Resource Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 31 October 1988 #

Came into force on 4 January 1989, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26597. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif au développement des ressources humaines dans le domaine de l'exploitation forestière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 31 octobre 1988 #

Entré en vigueur le 4 janvier 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26598. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NEPAL:

* Development Credit Agreement--Third Technical Assistance (Pancheswar) Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 November 1988 #

Came into force on 26 January 1989, upon notification by the Association to the Government of Nepal.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 31 May 1989.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26598. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NEPAL :

* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet d'assistance technique (Pancheswar) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 novembre 1988 #

Entre en vigueur le 26 janvier 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement népalais.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Association internationale de développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26599. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Structural Adjustment Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 December 1988 #

Came into force on 20 December 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 31 May 1989.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26599. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Prêt à l'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 décembre 1988 #

Entré en vigueur le 20 décembre 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 31 mai 1989.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26600. SPAIN AND MEXICO:

Treaty on the execution of penal sentences. Signed at Mexico City on 6 February 1987

Came into force on 17 May 1989, i.e, 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid on 17 April 1989, in accordance with article 23 (2).

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 31 May 1989.

No 26600. ESPAGNE ET MEXIQUE :

Traité relatif à l'exécution des condamnations pénales. Signé à Mexico le 6 février 1987

Entré en vigueur le 17 mai 1989, soit 30 jours après l'échange des instruments de ratification, qui a lieu à Madrid le 17 avril 1989, conformément au paragraphe 2 de l'article 23.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 31 mai 1989.

No. 26601. SPAIN AND FRANCE:

Agreement on cinematographic relations (with annex). Signed at Paris on 25 March 1988

Came into force on 20 March 1989, the date on which the Parties notified each other (on 9 September 1988 and 20 March 1989) of the completion of the required formalities, in accordance with article XVII.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by Spain on 31 May 1989.

No 26601. ESPAGNE ET FRANCE :

Accord sur les relations cinématographiques (avec annexe). Signé à Paris le 25 mars 1988

Entré en vigueur le 20 mars 1989, date à laquelle les Parties se sont notifié (les 9 septembre 1988 et 20 mars 1989) l'accomplissement des conditions requises, conformément à l'article XVII.

Textes authentiques : espagnol et français.
Enregistré par l'Espagne le 31 mai 1989.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC. CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 6521. Convention between the French Republic and the Republic of Austria for the avoidance of double taxation and the establishment of principles for reciprocal assistance with respect to taxes on income and fortune and succession duties. Signed at Vienna on 8 October 1959

Amendment to the above-mentioned Convention. Signed at Paris on 26 February 1986

Came into force 1 January 1989, i.e., the first day of the third month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 14 October 1988, in accordance with article 8 (2)

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

ACCESSION

Instrument deposited on:

1 May 1989
Mozambique
(With effect from 1 May 1989.)

Registered ex officio on 1 May 1989.

No. 8836. Convention (No. 123) concerning the minimum age for admission to employment underground in mines, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-ninth session, Geneva, 22 June 1965

DENUNCIATION

19 April 1989
Belgium
(Pursuant to the declaration registered with the Director-General of International Labour Office on 6 March 1989 concerning Convention No. 138. See No. 14862.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 1 May 1989.

No. 14862. Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 26 June 1973

DECLARATION replacing the declaration made upon ratification

Registered with the Director-General of the International Labour Office on:

6 March 1989
Belgium
(With effect from 19 April 1989.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 1 May 1989.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No 6521. Convention entre la République française et la République d'Autriche en vue d'éviter les doubles impositions et de prévoir une assistance réciproque dans le domaine des impôts sur le revenu et sur la fortune, ainsi que dans celui des impôts sur les successions. Signée à Vienne le 8 octobre 1959

Avenant à la Convention susmentionnée. Signé à Paris le 26 février 1986

Entré en vigueur le 1er janvier 1989, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Vienne le 14 octobre 1988, conformément au paragraphe 2 de l'article 8.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

ADHESION

Instrument déposé le :

1er mai 1989
Mozambique
(Avec effet au 1er mai 1989.)

Enregistré d'office le 1er mai 1989.

No 8836. Convention (No 123) concernant l'âge minimum d'admission aux travaux souterrains dans les mines, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-neuvième session, Genève, 22 juin 1965

DENONCIATION

19 avril 1989
Belgique
(En vertu de la déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le 6 mars 1989 à l'égard de la Convention No 138. Voir No 14862.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 1er mai 1989.

No 14862. Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, Genève, 26 juin 1973

DECLARATION remplaçant la déclaration formulée lors de la ratification

Enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

6 mars 1989
Belgique
(Avec effet au 19 avril 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 1er mai 1989.

No. 22346. Convention (No. 156) concerning equal opportunities and equal treatment for men and women workers: workers with family responsibilities. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 23 June 1981

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1989
Yemen
(With effect from 13 March 1990.)

16 March 1989
France
(With effect from 16 March 1990.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 1 May 1989.

No. 22346. Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 23 juin 1981

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1989
Yemen
(Avec effet au 13 mars 1990.)

16 mars 1989
France
(Avec effet au 16 mars 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 1er mai 1989.

No. 23439. Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-ninth session, Geneva, 20 June 1983

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

16 March 1989
France
(With effect from 16 March 1990.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 1 May 1989.

No 23439. Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-neuvième session, Genève, 20 juin 1983

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

16 mars 1989
France
(Avec effet au 16 mars 1990.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 1er mai 1989.

No. 23645. Convention (No. 158) concerning termination of employment at the initiative of the employer. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-eighth session, Geneva, 22 June 1982

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 March 1989
Yemen
(With effect from 13 March 1990.)

16 March 1989
France
(With effect from 16 March 1990.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 1 May 1989.

No 23645. Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-huitième session, Genève, 22 juin 1982

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

13 mars 1989
Yémen
(Avec effet au 13 mars 1990.)

16 mars 1989
France
(Avec effet au 16 mars 1990.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 1er mai 1989.

No. 10714. Agreement between the French Republic and the Federal Republic of Germany concerning adjoining national frontier clearance offices and joint or transfer railway stations at the Franco-German frontier. Signed at Paris on 18 April 1958

Exchange of notes constituting an agreement confirming the Arrangement of 8 June 1988 concerning the establishment of frontier clearance offices at Walschbronn-Kroppen. Paris, 12 and 20 September 1988

Came into force on 1 November 1988, i.e., the first day of the second month following the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 1 May 1989.

No 10714. Convention entre la République française et la République fédérale d'Allemagne relative aux bureaux de contrôles nationaux juxtaposés et aux gares communes ou d'échange à la frontière franco-allemande. Signée à Paris le 18 avril 1958

Echange de notes constituant un accord confirmant l'Arrangement du 8 juin 1988 relatif à la création du poste-frontière de Walschbronn-Kroppen. Paris, 12 et 20 septembre 1988

Entré en vigueur le 1er novembre 1988, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 11142. Treaty on co-operation between the French Republic and the Republic of the Upper Volta. Signed at Paris on 24 April 1961

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 1 May 1989 (under No. 26548) the General Agreement on co-operation between the French Republic and Burkina Faso signed at Paris on 4 February 1986.

The said Agreement, which came into force on 3 November 1987, provides, in its article 6, for the termination of the above-mentioned Agreement of 24 April 1961.

(1 May 1989)

No. 11142. Traité de coopération entre la République française et la République de Haute-Volta. Signé à Paris le 24 avril 1961

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 1er mai 1989 (sous le No 26548) l'Accord général de coopération entre la République française et le Burkina Faso signé à Paris le 4 février 1986.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 3 novembre 1987, stipule, dans son article 6, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 24 avril 1961.

(1er mai 1989)

No. 11147. Agreement on co-operation in economic, monetary and financial matters between the French Republic and the Republic of the Upper Volta. Signed at Paris on 24 April 1961

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 1 May 1989 (under No. 26549) the Agreement on co-operation in economic and financial matters between the French Republic and Burkina Faso signed at Paris on 4 February 1986.

The said Agreement, which came into force on 28 June 1988, provides in its article 10, for the termination of the above-mentioned Agreement of 24 April 1961.

(1 May 1989)

No 11147. Accord de coopération en matière économique, monétaire et financière entre la République française et la République de Haute-Volta. Signé à Paris le 24 avril 1961

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 1er mai 1989 (sous le No 26549) l'Accord de coopération en matière économique et financière entre la République française et le Burkina Faso signé à Paris le 4 février 1986.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 28 juin 1988, stipule, dans son article 10, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 24 avril 1961.

(1er mai 1989)

No. 11149. Agreement on co-operation in the field of postal services and telecommunications between the French Republic and the Republic of Upper Volta. Signed at Paris on 24 April 1961

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 1 May 1989 (under No. 26550) the Agreement on co-operation in postal and telecommunications services between the French Republic and Burkina Faso signed at Paris on 4 February 1986.

The said Agreement, which came into force on 3 November 1987, provides, in its article 7, for the termination of the above-mentioned Agreement of 24 April 1961.

(1 May 1989)

No 11149. Accord de coopération en matière de postes et de télécommunications entre la République française et la République de Haute-Volta. Signé à Paris le 24 avril 1961

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français a enregistré le 1er mai 1989 (sous le No 26550) l'Accord de coopération en matière de postes et télécommunications entre la République française et le Burkina Faso signé à Paris le 4 février 1986.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 3 novembre 1987, stipule, dans son article 7, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 24 avril 1961.

(1er mai 1989)

No. 18028. Protocol establishing the Franco-Upper Voltan Co-operation Commission. Signed at Ouagadougou on 14 December 1978

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 1 May 1989 (under No. 26548) the General Agreement on co-operation between the French Republic and Burkina Faso signed at Paris on 4 February 1986.

The said Agreement, which came into force on 3 November 1987, provides, in its article 6, for the termination of the above-mentioned Protocol of 14 December 1978.

(1 May 1989)

No 18028. Protocole instituant une Commission franco-voltaïque de coopération. Signé à Ouagadougou le 14 décembre 1978

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement français à enregistré le 1er mai 1989 (sous le No 26548) l'Accord général de coopération entre la République française et le Burkina Faso signé à Paris le 4 février 1986.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 3 novembre 1987, stipule, dans son article 6, l'abrogation du Protocole susmentionné du 14 décembre 1978.

(1er mai 1989)

No. 21792. Arrangement between the Government of the French Republic and the Government of the Kingdom of Belgium concerning frontier pastures. Signed at Brussels on 3 February 1982

Exchange of letters constituting an agreement modifying the annexe to the above-mentioned Arrangement. Brussels, 28 December 1987 and 5 May 1988

Came into force on 5 June 1988, i.e., the thirtieth day following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 21792. Arrangement entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Royaume de Belgique relatif aux pacages frontaliers. Signé à Bruxelles le 3 février 1982

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'annexe à l'Arrangement susmentionné. Bruxelles, 28 décembre 1987 et 5 mai 1988

Entré en vigueur le 5 juin 1988, soit le trentième jour ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 25660. Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Venezuela for the avoidance of double taxation with respect to maritime and air transport. Signed at Caracas on 4 October 1978

* Amendment to the above-mentioned Convention. Signed at Caracas on 24 November 1987

Came into force on 16 November 1988, the date of the last of the notifications (effected on 26 September and 16 November 1988) by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 4.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 25660. Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Venezuela afin d'éviter la double imposition en matière de transport maritime et aérien. Signée à Caracas le 4 octobre 1978

* Avenant à la Convention susmentionnée. Signé à Caracas le 24 novembre 1987

Entré en vigueur le 16 novembre 1988, date de la dernière des notifications (effectuées les 26 septembre et 16 novembre 1988) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 4.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

RATIFICATION

Instrument deposited on:

3 May 1989
Austria
(With effect from 1 August 1989.)

Registered ex officio on 3 May 1989.

No. 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

RATIFICATION

Instrument déposé le :

3 mai 1989
Autriche
(Avec effet au 1er août 1989.)

Enregistré d'office le 3 mai 1989.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Maldives
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Maldives
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

19 May 1989
Australia
(With effect from 17 August 1989.)

Registered ex officio on 19 May 1989.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

19 mai 1989
Australie
(Avec effet au 17 août 1989.)

Enregistré d'office le 19 mai 1989.

DECLARATION under article 11 (3)

Received on:

23 May 1989
European Economic Community

Registered ex officio on 23 May 1989.

DECLARATION en vertu du paragraphe 3 de l'article 11

Reçue le :

23 mai 1989
Communauté économique européenne

Enregistré d'office le 23 mai 1989.

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 May 1989
Jordan
(With effect from 29 August 1989.)

Registered ex officio on 31 May 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

31 mai 1989
Jordanie
(Avec effet au 29 août 1989.)

Enregistré d'office le 31 mai 1989.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 73 and 79 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

4 May 1989
Italy
(With effect from 3 July 1989.)

Registered ex officio on 4 May 1989.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 73 et 79 annexés à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

4 mai 1989
Italie
(Avec effet au 3 juillet 1989.)

Enregistré d'office le 4 mai 1989.

No. 15098. Air Transport Agreement between the Austrian Federal Government and the Government of the Republic of Turkey. Signed at Vienna on 31 October 1967

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Ankara, 31 May 1988

Came into force on 1 July 1988, i.e., the first day of the second month following the date of the said Exchange of notes, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Austria on 9 May 1989.

No 15098. Accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et le Gouvernement de la République de Turquie relatif aux transports aériens. Signé à Vienne le 31 octobre 1967

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Ankara, 31 mai 1988

Entré en vigueur le 1er juillet 1988, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date dudit Echange de notes, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Autriche le 9 mai 1989.

No. 26059. Agreement for the establishment of the Latin-American and Caribbean Program on Commercial Information and Support to Foreign Trade (PLACIEX). Concluded at Caracas on 29 May 1987

ACCEPTANCES

Effected with the Government of Peru on:

29 September 1988
Venezuela
(With effect from 29 September 1988.)

18 October 1988
Dominican Republic
(with effect from 18 October 1988.)

Certified statements were registered by Peru on 9 May 1989.

No 26059. Accord relatif à la création du programme latino-américain et des Caraïbes d'information commerciale et d'appui au commerce extérieur (PLACIEX). Conclu à Caracas le 29 mai 1987

ACCEPTATIONS

Effectuées auprès du Gouvernement péruvien le :

29 septembre 1988
Venezuela
(Avec effet au 29 septembre 1988.)

18 octobre 1988
République dominicaine
(Avec effet au 18 octobre 1988.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Pérou le 9 mai 1989.

No. 7625. Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. Opened for signature at The Hague on 5 October 1961

MODIFICATION OF AUTHORITY designated under article 6 (2)

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

11 April 1989
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the Bailiwick of Guernsey. With effect from 1 June 1989.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 10 May 1989.

No. 7625. Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. Ouverte à la signature à La Haye le 5 octobre 1961

MODIFICATION DE L'AUTORITE désignée en application du paragraphe 2 de l'article 6

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

11 avril 1989
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard du bailliage de Guernesey. Avec effet au 1er juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 10 mai 1989.

No. 20669. Protocol to the Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials of 22 November 1950. Concluded at Nairobi on 26 November 1976

RATIFICATION

Instrument deposited on:

15 May 1989
United States of America
(With effect from 15 November 1989. With a declaration.)

Registered ex officio on 15 May 1989.

No. 20669. Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Conclu à Nairobi le 26 novembre 1976

RATIFICATION

Instrument déposé le :

15 mai 1989
Etats-Unis d'Amérique
(Avec effet au 15 novembre 1989. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 15 mai 1989.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No. 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 3822. Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Done at the European Office of the United Nations at Geneva, on 7 September 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 16 May 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No. 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 16 mai 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 4468. Convention on the nationality of married women. Done at New York on 20 February 1957

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 4468. Convention sur la nationalité de la femme mariée. Faite à New York le 20 février 1957

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 5158. Convention relating to the Status of Stateless Persons. Done at New York on 28 September 1954

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 5158. Convention relative au statut des apatrides. Faite à New York le 28 septembre 1954

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 10823. Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 10823. Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 14458. Convention on the Reduction of Statelessness. Concluded at New York on 30 August 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 14 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 14458. Convention sur la réduction des cas d'apatridie. Conclue à New York le 30 août 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 14 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 16 August 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 16 août 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

26 May 1989
New Zealand
(With effect from 26 August 1989.)

Registered ex officio on 26 May 1989.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

26 mai 1989
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 26 août 1989.)

Enregistré d'office le 26 mai 1989.

NOTIFICATION under article 4 in respect of the above-mentioned Covenant 16 December 1966

Notification received on:

30 May 1989
Yugoslavia

Registered ex officio on 30 May 1989.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4 concernant le Pacte susmentionné du 16 décembre 1966

Notification reçue le :

30 mai 1989
Yougoslavie

Enregistré d'office le 30 mai 1989.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 15 June 1989. With a reservation.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 15 juin 1989. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 May 1989
Libyan Arab Jamahiriya
(With effect from 15 June 1989.)

Registered ex officio on 16 May 1989.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

ADHESION

Instrument déposé le :

16 mai 1989
Jamahiriya arabe libyenne
(Avec effet au 15 juin 1989.)

Enregistré d'office le 16 mai 1989.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

RATIFICATION

Instrument deposited on:

17 May 1989
Haiti
(With effect from 16 June 1989.)

Registered ex officio on 17 May 1989.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

RATIFICATION

Instrument déposé le :

17 mai 1989
Haïti
(Avec effet au 16 juin 1989.)

Enregistré d'office le 17 mai 1989.

OBJECTION to a declaration made by Kuwait upon accession

Received on:

17 May 1989
Israel

Registered ex officio on 17 May 1989.

OBJECTION à la déclaration formulée par le Koweït lors de l'adhésion

Reçue le :

17 mai 1989
Israël

Enregistré d'office le 17 mai 1989.

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 14 December 1973

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 14 décembre 1973

OBJECTION to a declaration made by Kuwait upon accession

Received on:

17 May 1989
Israel

Registered ex officio on 17 May 1989.

OBJECTION à une déclaration formulée par le Koweït lors de l'ahésion

Reçue le :

17 mai 1989
Israël

Enregistré d'office le 17 mai 1989.

No. 26164. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

No 26164. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 May 1989
Chad
(With effect from 16 August 1989.)

Registered ex officio on 18 May 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

18 mai 1989
Tchad
(Avec effet au 16 août 1989.)

Enregistré d'office le 18 mai 1989.

DECLARATION under article 11 (3)

Received on:

23 May 1989
European Economic Community

Registered ex officio on 23 May 1989.

DECLARATION en vertu du paragraphe 3 de l'article 11

Reçue le :

23 mai 1989
Communauté économique européenne

Enregistré d'office le 23 mai 1989.

ACCESSION

Instrument deposited on:

31 May 1989
Jordan
(With effect from 29 August 1989.)

Registered ex officio on 31 May 1989.

ADHESION

Instrument déposé le :

31 mai 1989
Jordanie
(Avec effet au 29 août 1989.)

Enregistré d'office le 31 mai 1989.

No. 13899. Convention on the measurement of inland navigation vessels. Done at Geneva on 15 February 1966

No 13899. Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure. En date à Genève du 15 février 1966

COMMUNICATION concerning the declarations made in respect of articles 2 (3) and 10 (5) upon ratification

Received on:

19 May 1989
Netherlands

Registered ex officio on 19 May 1989.

COMMUNICATION concernant les déclarations faites à l'égard du paragraphe 3 de l'article 2 et du paragraphe 5 de l'article 10 lors de la ratification

Reçue le :

19 mai 1989
Pays-Bas

Enregistré d'office le 19 mai 1989.

No. 16510. Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention). Concluded at Geneva on 14 November 1975

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO ARTICLE 18 AND ANNEX 1 of the above-mentioned Convention

The amendments were proposed by the Governments of Austria and the Federal Republic of Germany and circulated by the Secretary-General on 23 February 1988. None of the Contracting Parties having expressed an objection prior to the date set forth by the Administrative Committee, the amendments came into force on 23 May 1989, the date determined by the Committee, in accordance with article 59 (1) and (2).

Authentic texts of the amendments: English, French and Russian.
Registered ex officio on 23 May 1989.

No. 23726. Agreement between the Republic of Finland and the Union of Soviet Socialist Republics concerning trade and payments from 1986 to 1990. Signed at Moscow on 25 September 1984

Protocol amending the above-mentioned Agreement. Signed at Helsinki on 9 September 1988

Came into force on 19 December 1988, the day of the exchange of notes confirming the fulfilment of the respective legal requirements, in accordance with article 5.

Authentic texts: Finnish and Russian.
Registered by Finland on 24 May 1989.

No. 16510. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Conclue à Genève le 14 novembre 1975

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS A L'ARTICLE 18 ET A L'ANNEXE 1 à la Convention susmentionnée

Les amendements avaient été proposés par les Gouvernements de l'Autriche et de la République fédérale d'Allemagne et communiqués par le Secrétaire général le 23 février 1988. Aucune des Parties contractantes n'ayant formulé d'objections avant la date fixée par le Comité de gestion, les amendements sont entrés en vigueur le 23 mai 1989, date fixée par le Comité, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 59.

Textes authentiques des amendements : anglais, français et russe.
Enregistré d'office le 23 mai 1989.

No. 23726. Accord entre la République de Finlande et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif au commerce et aux paiements pour la période de 1986 à 1990. Signé à Moscou le 25 septembre 1984

Protocole modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Helsinki le 9 septembre 1988

Entré en vigueur le 19 décembre 1988, jour de l'échange de notes confirmant l'accomplissement des procédures légales respectivement requises, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : finnois et russe.
Enregistré par la Finlande le 24 mai 1989.

No. 26559. International Telecommunication Convention. Concluded at Nairobi on 6 November 1982

RATIFICATIONS and ACCESSIONS (a)

The instruments were deposited with the Secretary-General of the International Telecommunication Union as follows, with effect from the respective dates of deposit:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)
Afghanistan (Confirming the reservations made upon signature.)	26 October 1984
Albania (With statements.)	2 November 1984 a
Algeria	14 January 1986
Antigua and Barbuda	4 February 1987 a
Argentina (Confirming statements made upon signature. With declarations.)	2 February 1987
Australia	12 January 1984
Bahamas	5 February 1988
Bahrain (With reservations.)	13 January 1984 a
Barbados	22 May 1986
Belgium	9 October 1986
Belize (With a declaration.)	20 December 1985
Benin	4 July 1986
Bhutan	15 September 1986 a
Bolivia	30 January 1984 a
Botswana (Confirming the declaration made upon signature.)	11 April 1984
Brunei Darussalam	19 November 1984 a
Bulgaria (Confirming the declarations made upon signature.)	21 May 1986
Burkina Faso	30 April 1986
Burma	24 October 1986 a
Burundi	17 May 1988
Byelorussian Soviet Socialist Republic (Confirming statements made upon signature. With a declaration.)	13 January 1986
Cameroon	17 June 1986
Canada	11 October 1983
Central African Republic	28 November 1988
Chad	12 December 1984 a
Chile (Confirming statements made upon signature.)	12 December 1985
China (Confirming the declarations made upon signature.)	19 August 1985
Colombia (Confirming the declarations made upon signature.)	19 September 1985
Congo	27 April 1988
Côte d'Ivoire	17 September 1986
Cuba (With a statement.)	28 January 1986
Cyprus	22 August 1986
Czechoslovakia	5 March 1985
Democratic People's Republic of Korea	9 January 1984 a
Denmark	14 March 1985
Djibouti	21 April 1987 a
Ecuador (Confirming the declarations made upon signature.)	13 April 1988
Egypt	16 September 1985
El Salvador	28 March 1985
Equatorial Guinea	11 June 1986
Ethiopia	3 July 1984
Fiji	25 September 1986
Finland	3 January 1986
France (Confirming the declarations made upon signature.)	1 October 1984
Gabon	28 April 1988

No 26559. Convention internationale des télécommunications. Conclue à Nairobi le 6 novembre 1982

RATIFICATIONS et ADHESIONS (a)

Les instruments ont été déposés auprés du Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications comme suit, avec effet aux dates respectives de dépôt :

Etat	Date de dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhesion (a)
Afghanistan (Avec confirmation des réserves faites lors de la signature.)	26 octobre 1984
Afrique du Sud (Avec déclaration.)	14 novembre 1984 a
Albanie (Avec déclarations.)	2 novembre 1984 a
Algérie	14 janvier 1986
Allemagne, République fédérale d' (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)	6 décembre 1985
Antigua-et-Barbuda	4 février 1987 a
Arabie saoudite (Avec déclaration.)	25 avril 1986
Argentine (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature. Avec déclarations.)	2 février 1987
Australie	12 janvier 1984
Bahamas	5 février 1988
Bahrein (Avec réserves.)	13 janvier 1984 a
Barbade	22 mai 1986
Belgique	9 octobre 1986
Belize (Avec déclaration.)	20 décembre 1985
Bénin	4 juillet 1986
Bhoutan	15 septembre 1986 a
Birmanie	24 octobre 1986 a
Bolivie	30 janvier 1984 a
Botswana (Avec confirmation de la déclaration faite lors de la signature.)	11 avril 1984
Brunéi Darussalam	19 novembre 1984 a
Bulgarie (Avec confirmation des déclarations faites dors de la signature.)	21 mai 1986
Burkina Faso	30 avril 1986
Burundi	17 mai 1988
Cameroun	17 juin 1986
Canada	11 octobre 1983
Chili (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)	12 décembre 1985
Chine (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)	19 août 1985
Chypre	22 août 1986
Colombie (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)	19 septembre 1985
Congo	27 avril 1988
Côte d'Ivoire	17 septembre 1986
Cuba (Avec déclaration.)	28 janvier 1986
Danemark	14 mars 1985
Djibouti	21 avril 1987 a
Egypte	16 septembre 1985
El Salvador	28 mars 1985
Emirates arabes unis (Avec réserve.)	22 mai 1986 a
Equateur (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)	13 avril 1988
Espagne	17 décembre 1985
Etats-Unis d'Amérique (Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)	10 janvier 1986
Ethiopie	3 juillet 1984
Fidji	25 septembre 1986
Finlande	3 janvier 1986
France (Avec confirmation des déclarations	1er octobre 1984

German Democratic Republic	12	October	1984
Germany, Federal Republic of	6	December	1985
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Ghana	19	February	1987
Greece	15	May	1985
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Guatemala	21	November	1986
Guinea	11	January	1988
Guyana	30	December	1985
Haiti	27	September	1984 a
Holy See	30	December	1985
Honduras	11	September	1985 a
Hungary	4	July	1985
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Iceland	3	July	1986
India	8	January	1986
Indonesia	30	December	1985
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Iran	8	January	1986
Iraq	16	October	1986
Ireland	3	November	1988
(With a statement.)			
Israel	19	July	1984
Italy	13	May	1986
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Jamaica	12	June	1985
Japan	12	July	1984
Jordan	14	March	1984
Kenya	29	November	1985
Kiribati	3	November	1986 a
Kuwait	9	October	1986
Lao People's Democratic Republic	8	August	1984 a
(With a reservation.)			
Lebanon	13	February	1986
Lesotho	18	September	1986
Liberia	9	March	1987 a
Libyan Arab Jamahiriya	15	December	1986
Liechtenstein	1	April	1985
Luxembourg	1	November	1984
Madagascar	22	January	1987
Malawi	1	April	1985
Malaysia	15	April	1986
Maldives	1	April	1985
Mali	8	May	1987
Malta	11	April	1984 a
(With a declaration.)			
Mauritania	11	October	1988
Mauritius	24	July	1985 a
Mexico	15	March	1984
(Confirming the declaration made upon signature.)			
Monaco	30	December	1985
Mongolia	17	March	1986
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Mozambique	31	October	1988
Namibia	25	January	1984
Nepal	4	January	1988
Netherlands	31	August	1984
(For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. Confirming the declarations made upon signature. With a statement.)			
New Zealand	3	January	1986
(With declaration of application to the Cook Islands and Niue.)			
Nicaragua	17	February	1988
Niger	6	February	1984
Nigeria	26	August	1986
Norway	6	March	1986
Oman	23	January	1986
Pakistan	6	March	1986
Panama	23	October	1986 a
Papua New Guinea	25	January	1984
(Confirming the reservation made upon signature.)			
Paraguay	30	December	1985
Peru	19	March	1986
Philippines	23	July	1986
Poland	25	March	1986
Portugal	11	February	1987
Qatar	2	May	1985
(Confirming the declarations made upon signature.)			

faites lors de la signature.)			
Gabon	28	avril	1988
Ghana	19	février	1987
Grèce	15	mai	1985
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Guatemala	21	novembre	1986
Guinée	11	janvier	1988
Guinée équatoriale	11	juin	1986
Guyana	30	décembre	1985
Haïti	27	septembre	1984 a
Honduras	11	septembre	1985 a
Hongrie	4	juillet	1985
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Iles Salomon	27	juillet	1987 a
(Avec déclaration.)			
Inde	8	janvier	1986
Indonésie	30	décembre	1985
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Iran	8	janvier	1986
Iraq	16	octobre	1986
Irlande	3	novembre	1988
(Avec déclaration.)			
Islande	3	juillet	1986
Israël	19	juillet	1984
Italie	13	mai	1986
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Jamahiriya arabe libyenne	15	décembre	1986
Jamaïque	12	juin	1985
Japon	12	juillet	1984
Jordanie	14	mars	1984
Kenya	29	novembre	1985
Kiribati	3	novembre	1986 a
Koweït	9	octobre	1986
Lesotho	18	septembre	1986
Liban	13	février	1986
Libéria	9	mars	1987 a
Liechtenstein	1er	avril	1985
Luxembourg	1er	novembre	1984
Madagascar	22	janvier	1987
Malaisie	15	avril	1986
Malawi	1er	avril	1985
Maldives	1er	avril	1985
Mali	8	mai	1987
Malte	11	avril	1984 a
(Avec déclaration.)			
Maurice	24	juillet	1985 a
Mauritanie	11	octobre	1988
Mexique	15	mars	1984
(Avec confirmation de la déclaration faite lors de la signature.)			
Monaco	30	décembre	1985
Mongolie	17	mars	1986
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Mozambique	31	octobre	1988
Namibie	25	janvier	1984
Népal	4	janvier	1984
Nicaragua	17	février	1988
Niger	6	février	1984
Nigéria	26	août	1986
Norvège	6	mars	1986
Nouvelle-Zélande	3	janvier	1986
(Avec déclaration d'application aux îles Cook et à Nioué.)			
Oman	23	janvier	1986
Pakistan	6	mars	1986
Panama	23	octobre	1986 a
Papouasie-Nouvelle-Guinée	25	janvier	1984
(Avec confirmation de la réserve faite lors de la signature.)			
Paraguay	30	décembre	1985
Pays-Bas	31	août	1984
(Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature. Avec déclaration.)			
Pérou	19	mars	1986
Philippines	23	juillet	1986
Pologne	25	mars	1986
Portugal	11	février	1987
Qatar	2	mai	1985
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
République arabe syrienne	15	janvier	1987
République centrafricaine	28	novembre	1988
République de Corée	26	novembre	1985

Republic of Korea	26	November	1985
Romania	1	July	1986
(Confirming the statement made upon signature.)			
Rwanda	5	September	1986
Saint Vincent and the Grenadines	15	December	1986 a
Samoa	7	October	1988 a
San Marino	3	July	1985
Sao Tome and Principe	6	February	1984 a
Saudi Arabia	25	April	1986
(With a statement.)			
Senegal	13	November	1984
Sierra Leone	2	September	1985 a
Singapore	23	December	1985
Solomon Islands	27	July	1987 a
(With a declaration.)			
Somalia	25	June	1984
South Africa	14	November	1984 a
(With a statement.)			
Spain	17	December	1985
Sri Lanka	1	September	1986
Suriname	1	January	1985
Swaziland	23	May	1985
(With a declaration.)			
Sweden	3	October	1985
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Switzerland	1	April	1985
Syrian Arab Republic	15	January	1987
Thailand	13	November	1985
Togo	17	March	1986
Tonga	11	January	1988
Trininad and Tobago	1	October	1984 a
Tunisia	10	February	1987
Turkey	10	March	1986
Ukrainian Soviet Socialist Republic	13	January	1986
(Confirming the declarations made upon signature. With a declaration.)			
Union of Soviet Socialist Republics	16	December	1985
(Confirming the declarations made upon signature. With a declaration.)			
United Arab Emirates	22	May	1986 a
(With a reservation.)			
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	15	November	1984
(In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the following territories: the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Antarctic Territory, the British Indian Ocean Territory, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, the Falkland Islands Dependencies, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, Saint Helena, Saint Helena Dependencies, the Turks and Caicos Islands and the United Kingdom Sovereign Base Area of Akrotiri and Dhekelia in the island of Cyprus.)			
United Republic of Tanzania	5	January	1987
United States of America	10	January	1986
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Uruguay	24	September	1984
(Confirming the declarations made upon signature.)			
Vanuatu	30	March	1988 a
Venezuela	23	June	1986
Viet Nam	23	January	1986
(Confirming the declaration made upon signature.)			
Yemen	11	March	1987
Yugoslavia	9	May	1986
Zambia	29	May	1986
Zimbabwe	4	July	1986
(Confirming a declaration made upon signature.)			

Certified statements were registred by the International Telecommunication Union on 24 May 1989. (Note: Also see same number in part I.)

République démocratique allemande	12	octobre	1984
République démocratique populaire lao	8	août	1984 a
(Avec réserve.)			
République populaire démocratique de Corée	9	janvier	1984 a
République socialiste soviétique de Biélorussie	13	janvier	1986
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature. Avec declaration.)			
République socialiste soviétique d'Ukraine	13	janvier	1986
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.) Avec déclaration.)			
Republique-Unie de Tanzanie	5	janvier	1987
Roumanie	1er	juillet	1986
(Avec confirmation de la déclaration faite lors de la signature.)			
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	15	novembre	1984
(A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et des territoires suivants : bailliage de Jersey, bailliage de Guernesey, île de Man, Anguilla, Bermudes, Terre antarctique britannique, Territoire britannique de l'océan Indien, îles Vierges britanniques, îles Caïmanes, îles Falkland, dépendances des îles Falkland, Gibraltar, Hong-Kong, Montserrat, îles Pitcairn, Henderson, Ducie et Oeno, Sainte-Hélène et dépendances de Sainte-Hélène, îles Turques et Caïques, et zones de de souveraineté du Royaume-Uni d'Akrotiri et de Dhekelia dans l'île de Chypre.)			
Rwanda	5	septembre	1986
Saint-Marin	3	juillet	1985
Saint-Siège	30	décembre	1985
Saint-Vincent-et-Grenadines	15	décembre	1986 a
Samoa	7	octobre	1988 a
Sao Tomé-et-Principe	6	février	1984 a
Sénégal	13	novembre	1984
Sierra Leone	2	septembre	1985 a
Singapour	23	décembre	1985
Somalie	25	juin	1984
Sri Lanka	1er	septembre	1986
Suède	3	octobre	1985
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Suisse	1er	avril	1985
Suriname	7	janvier	1985
Swaziland	23	mai	1985
(Avec déclaration.)			
Tchad	12	décembre	1984 a
Tchécoslovaquie	5	mars	1985
Thaïlande	13	novembre	1985
Togo	17	mars	1986
Tonga	11	janvier	1988
Trinité-et-Tobago	1er	octobre	1984 a
Tunisie	10	février	1987
Turquie	10	mars	1986
Union des Républiques socialistes soviétiques	16	décembre	1985
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature. Avec déclaration.)			
Uruguay	24	septembre	1984
(Avec confirmation des déclarations faites lors de la signature.)			
Vanuatu	30	mars	1988 a
Venezuela	23	juin	1986
Viet Nam	23	janvier	1986
(Avec confirmation de la déclaration faite lors de la signature.)			
Yémen	11	mars	1987
Yougoslavie	9	mai	1986
Zambie	29	mai	1986
Zimbabwe	4	juillet	1986
(Avec confirmation de la déclaration faite lors de la signature.)			

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Union internationale des télécommunications le 24 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Optional Additional Protocol to the above-mentioned Convention. Concluded at Nairobi on 6 November 1982

Came into force on 24 February 1984, i.e., the thirtieth day following the date of deposit of the second instrument of ratification or accession, in accordance with article 3:

State	Date of deposit of the instrument of ratification
Canada	11 October 1983
Papua New Guinea	25 January 1984

Authentic texts: Chinese, English, French, Russian and Spanish.
Registered by the International Telecommunication Union on 24 May 1989. (Note: Also see same number in part I.)

Protocole additionnel facultatif à la Convention susmentionnée. Conclu à Nairobi le 6 novembre 1982

Entré en vigueur le 24 février 1984, soit le trentième jour ayant suivi la date de dépôt du second instrument de ratification ou d'adhésion, conformément à l'article 3 :

Etat	Date de dépôt de l'instrument de ratification
Canada	11 octobre 1983
Papouasie-Nouvelle-Guinée	25 janvier 1984

Textes authentiques : anglais, chinois, espagnol, français et russe.
Enregistré par l'Union internationale des télécommunications le 24 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Subsequently, instruments of ratification or accession to the Optional Additional Protocol to the above-mentioned Convention of 6 November 1982 were deposited as follows:

State	Date of deposit of the instrument of ratification or accession (a)	
Malta (With effect from 11 May 1984.)	11 April	1984 a
Japan (With effect from 11 August 1984.)	12 July	1984
Netherlands For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba. With effect from 30 September 1984.)	31 August	1984
Uruguay (With effect from 24 October 1984.)	24 September	1984
Luxembourg (With effect from 1 December 1984.)	1 November	1984
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (In respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the following territories: the Bailiwick of Jersey, the Bailiwick of Guernsey, the Isle of Man, Anguilla, Bermuda, the British Antarctic Territory, the British Indian Ocean Territory, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands, the Falkland Islands Dependencies, Gibraltar, Hong Kong, Montserrat, Pitcairn, Henderson, Ducie and Oeno Islands, Saint Helena, Saint Helena Dependencies, the Turks and Caicos Islands and the United Kingdom Sovereign Base Area of Akrotiri and Dhekelia in the Island of Cyprus. With effect from 15 December 1984.)	15 November	1984
Denmark (With effect from 13 April 1985.)	14 March	1985
El Salvador (With effect from 27 April 1985.)	28 March	1985
Liechtenstein (With effect from 1 May 1985.)	1 April	1985
Switzerland (With effect from 1 May 1985.)	1 April	1985
Australia (With effect from 3 May 1985.)	3 April	1985
Greece (With effect from 14 June 1985.)	15 May	1985
Swaziland (With effect from 22 June 1985.)	23 May	1985
Honduras (With effect from 11 October 1985.)	11 September	1985
Colombia (With effect from 19 October 1985.)	19 September	1985
Sweden (With effect from 2 November 1985.)	3 October	1985

Par la suite, les instruments de ratification ou d'adhésion au Protocole additionnel facultatif à la Convention susmentionnée du 6 novembre 1982 ont été déposés comme suit :

Etat	Date de dépôt de l'instrument de ratification ou d'adhésion (a)	
Malte (Avec effet au 11 mai 1984.)	11 avril	1984 a
Japon (Avec effet au 11 août 1984.)	12 juillet	1984
Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba. Avec effet au 30 septembre 1984.)	31 août	1984
Uruguay (Avec effet au 24 octobre 1984.)	24 septembre	1984
Luxembourg (Avec effet au 1er décembre 1984.)	1er novembre	1984
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (A l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et des territoires suivants : bailliage de Jersey, bailliage de Guernesey, île de Man, Anguilla, Bermudes, Terre antarctique britannique, Territoire britannique de l'océan Indien, îles Vierges britanniques, îles Caïmanes, îles Falkland, dépendances des îles Falkland, Gibraltar, Hong-Kong, Montserrat, îles Pitcairn, Henderson, Ducie et Oeno, Sainte-Hélène et dépendances de Sainte-Hélène, îles Turques et Caïques, et zones de souveraineté du Royaume-Uni d'Akrotiri et de Dhekelia dans l'île de Chypre. Avec effet au 15 décembre 1984.)	15 novembre	1984
Danemark (Avec effet au 13 avril 1985.)	14 mars	1985
El Salvador (Avec effet au 27 avril 1985.)	28 mars	1985
Liechtenstein (Avec effet au 1er mai 1985.)	1er avril	1985
Suisse (Avec effet au 1er mai 1985.)	1er avril	1985
Australie (Avec effet au 3 mai 1985.)	3 avril	1985
Grèce Avec effet au 14 juin 1985.)	15 mai	1985
Swaziland (Avec effet au 22 juin 1985.)	23 mai	1985
Honduras (Avec effet au 11 octobre 1985.)	11 septembre	1985
Colombie (Avec effet au 19 octobre 1985.)	19 septembre	1985
Suède (Avec effet au 2 novembre 1985.)	3 octobre	1985
Malawi (Avec effet au 8 novembre 1985.)	9 octobre	1985

Malawi (With effect from 8 November 1985.)	9 October	1985
Qatar (With effect from 18 December 1985.)	18 November	1985
Republic of Korea (With effect from 26 December 1985.)	26 November	1985
Chile (With effect from 11 January 1986.)	12 December	1985
Finland (With effect from 2 February 1986.)	3 January	1986
New Zealand (With effect from 2 February 1986. With a declaration of application to the Cook Islands and Niue.)	3 January	1986
Oman (With effect from 22 February 1986.)	23 January	1986
Belize (With effect from 20 April 1986.)	21 March	1986
Italy (With effect from 12 June 1986.)	13 May	1986
Zimbabwe (With effect from 3 August 1986.)	4 July	1986
Cyprus (With effect from 21 September 1986.)	22 August	1986
Côte d'Ivoire (With effect from 17 October 1986.)	17 September	1986
Fiji (With effect from 25 October 1986.)	25 September	1986
Cameroon (With effect from 2 November 1986.)	3 October	1986
Belgium (With effect from 8 November 1986.)	9 October	1986
Guatemala (With effect from 21 December 1986.)	21 November	1986
Egypt (With effect from 15 February 1987.)	16 January	1987
Equatorial Guinea (With effect from 6 March 1987.)	4 February	1987
Tunisia (With effect from 12 March 1987.)	10 February	1987
Barbados (With effect from 17 April 1987.)	18 March	1987
Paraguay (With effect from 26 April 1987.)	27 March	1987
Botswana (With effect from 21 May 1987.)	21 April	1987
Zambia (With effect from 5 May 1988.)	5 April	1988
Ecuador (With effect from 13 May 1988.)	13 April	1988

Certified statements were registered by the International Telecommunication Union on 24 May 1989. (Note: Also see same number in part I.)

Qatar (Avec effet au 18 décembre 1985.)	18 novembre	1985
République de Corée (Avec effet au 26 décembre 1985.)	26 novembre	1985
Chili (Avec effet au 11 janvier 1986.)	12 décembre	1985
Finlande (Avec effet au 2 février 1986.)	3 janvier	1986
Nouvelle-Zélande (Avec effet au 2 février 1986. Avec déclaration d'application aux îles Cook et à Nioué.)	3 janvier	1986
Oman (Avec effet au 22 février 1986.)	23 janvier	1986
Bélize (Avec effet au 20 avril 1986.)	21 mars	1986
Italie (Avec effet au 12 juin 1986.)	13 mai	1986
Zimbabwe (Avec effet au 3 août 1986.)	4 juillet	1986
Chypre (Avec effet au 21 septembre 1986.)	22 août	1986
Côte d'Ivoire (Avec effet au 17 octobre 1986.)	17 septembre	1986
Fiji (Avec effet au 25 octobre 1986.)	25 septembre	1986
Cameroun (Avec effet au 2 novembre 1986.)	3 octobre	1986
Belgique (Avec effet au 8 novembre 1986.)	9 octobre	1986
Guatemala (Avec effet au 21 décembre 1986.)	21 novembre	1986
Egypte (Avec effet au 15 février 1987.)	16 janvier	1987
Guinée équatoriale (Avec effet au 6 mars 1987.)	4 février	1987
Tunisie (Avec effet au 12 mars 1987.)	10 février	1987
Barbade (Avec effet au 17 avril 1987.)	18 mars	1987
Paraguay (Avec effet au 26 avril 1987.)	27 mars	1987
Botswana (Avec effet au 21 mai 1987.)	21 avril	1987
Zambie (Avec effet au 5 mai 1988.)	5 avril	1988
Equateur (Avec effet au 13 mai 1988.)	13 avril	1988

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Union internationale des télécommunications le 24 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 10232. Agreement establishing the Caribbean Development Bank. Done at Kingston, Jamaica, on 18 October 1969

ACCESSION

Instrument deposited on:

25 May 1989
Federal Republic of Germany
(With effect from 27 October 1989. With a declaration of application to Berlin (West). With declarations, understandings and reservations.)

Registered ex officio on 25 May 1989.

No 10232. Accord portant création de la Banque de développement des Caraïbes. Fait à Kingston (Jamaïque), le 18 octobre 1969

ADHESION

Instrument déposé le :

25 mai 1989
République fédérale d'Allemagne
(Avec effet au 27 octobre 1989. Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest. Avec déclarations, déclarations interprétatives et réserves.)

Enregistré d'office le 25 mai 1989.

No. 5585. Agreement for co-operation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Indonesia concerning civil uses of atomic energy. Signed at Washington on 8 June 1960

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 26 May 1989 (under No. 26570) the Agreement for cooperation between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Indonesia concerning peaceful uses of nuclear energy signed at Washington on 30 June 1980.

The said Agreement, which came into force on 30 December 1981, provides, in its article 12 (1), for the termination of the above-mentioned Agreement of 8 June 1960, as amended.

(26 May 1989)

No 5585. Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant l'utilisation de l'énergie atomique à des fins civiles. Signé à Washington le 8 juin 1960

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 26 mai 1989 (sous le No 26570) l'Accord de coopération entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République d'Indonésie concernant l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques signé à Washington le 30 juin 1980.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 30 décembre 1981, stipule, au paragraphe 1 de son article 12, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 8 juin 1960, tel que modifié.

(26 mai 1989)

No. 7984. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Saudi Arabia relating to the construction of certain military facilities. Jidda, 24 May and 5 June 1965

EXTENSION

By an Agreement in the form of an Exchange of notes dated at Jidda on 18 May and 22 July 1981, which came into force on 22 July 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the aboved-mentioned Agreement, as extended, for one year, with effect from 24 May 1981.

Certified statement was registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 7984. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Arabie saoudite relatif à la construction de certaines installations militaires. Djedda, 24 mai et 5 juin 1965

PROROGATION

Aux termes d'un Accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Djedda des 18 mai et 22 juillet 1981, lequel est entré en vigueur le 22 juillet 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné, tel que prorogé, pour une année, avec effet au 24 mai 1981.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

13 February 1989
Gabon
(With effect from 14 May 1989.)

5 April 1989
Ethiopia
(With effect from 4 July 1989.)

17 April 1989
Malta
(With effect from 16 July 1989.)

10 May 1989
New Zealand
(With a declaration of non-application to Tokelau. With effect from 8 August 1989.)

Certified statements were registered by Switzerland on 26 May 1989.

WITHDRAWAL OF RESERVATION

Notification received by the Government of Switzerland on:

17 March 1989
Japan
(With effect from 1 April 1989.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1989.

RESERVATIONS concerning the proposal made by India in respect of Annex III

Notifications registered with the Government of Switzerland on:

16 March 1989
Denmark
Germany, Federal Republic of
Italy

21 March 1989
Liechtenstein
Switzerland

30 March 1989
Luxembourg

Certified statements were registered by Switzerland on 26 May 1989.

No. 16559. Agreement between the United States of America and Mexico relating to emergency deliveries of Colorado River waters for use in Tijuana. Effected by Minute No. 240 of the International Boundary and Water Commission, United States and Mexico. Adopted at Ciudad Juarez on 13 June 1972

Agreement extending the effects of Minute No. 263 of the International Boundary and Water Commission of 6 August 1980 to the above-mentioned Agreement, as amended, effected by Minute No. 266. Adopted at Ciudad Juarez on 3 August 1981

Came into force on 13 November 1981 by approval of Minute No. 266 by the two Governments.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

13 février 1989
Gabon
(Avec effet au 14 mai 1989.)

5 avril 1989
Ethiopie
(Avec effet au 4 juillet 1989.)

17 avril 1989
Malte
(Avec effet au 16 juillet 1989.)

10 mai 1989
Nouvelle-Zélande
(Avec déclaration de non-application à Tokélaou. Avec effet au 8 août 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 26 mai 1989.

RETRAIT DE RESERVE

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

17 mars 1989
Japon
(Avec effet au 1er avril 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1989.

RESERVES concernant la proposition faite par l'Inde à l'égard de l'Annexe III

Notifications enregistrées auprès du Gouvernement suisse le :

16 mars 1989
Allemagne, République fédérale d'
Danemark
Italie

21 mars 1989
Liechtenstein
Suisse

30 mars 1989
Luxembourg

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 26 mai 1989.

No 16559. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à la fourniture d'urgence d'eaux du Colorado destinées à la consommation de Tijuana. Intervenu aux termes du Procès-verbal no 240 de la Commission internationale des frontières et des eaux, Etats-Unis/Mexique. Adopté à Ciudad Juarez le 13 juin 1972

Accord prorogeant l'application des dispositions du Procès-verbal No 263 de la Commission internationale des frontières et des eaux du 6 août 1980 à l'Accord susmentionné, tel que prorogé, intervenu aux termes du Procès-verbal No 266. Adopté à Ciudad Juarez le 3 août 1981

Entré en vigueur le 13 novembre 1981 par l'approbation du Procès-verbal no 266 par les deux Gouvernements.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 18615. Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and the Republic of Korea concerning the export from Korea of color television receivers. Seoul, 14 December 1978 and 12 March 1979, and Washington, 2 January 1979

Exchange of letters constituting an agreement amending and extending the above-mentioned Agreement (with memorandum, annexes and related letters). Seoul, 15 September 1980, and Washington, 30 October 1980

Came into force on 30 October 1980 by the exchange of the said letters, with effect from 1 July 1980, in accordance with annex B to the memorandum.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.

No. 18615. Echange de lettres constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et la République de Corée relatif à l'exportation de récepteurs de télévision couleurs en provenance de Corée. Séoul, 14 décembre 1978 et 12 mars 1979, et Washington, 2 janvier 1979

Echange de lettres constituant un accord modifiant et prorogeant l'Accord susmentionné (avec mémorandum, annexes et lettres connexes). Séoul, 15 septembre 1980, et Washington, 30 octobre 1980

Entré en vigueur le 30 octobre 1980 par l'échange desdites lettres, avec effet à compter du 1er juillet 1980, conformément à l'annexe B au mémorandum.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 20883. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Kenya for the sale of agricultural commodities. Signed at Nairobi on 31 December 1980

AMENDMENT

Effected by an agreement in the form of an exchange of letters, dated at Nairobi on 4 and 22 May 1981, which came into force on 22 May 1981, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Certified statement was registered by the United States of America on 26 May 1989.

No 20883. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République du Kenya relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Nairobi le 31 décembre 1980

MODIFICATION

Effectuée aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres, en date à Nairobi des 4 et 22 mai 1981, lequel est entré en vigueur le 22 mai 1981, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.

No. 23256. Convention concerning the issuance of certificates of non-impediment to marriage. Concluded at Munich on 5 September 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 March 1989
Turkey
(With effect from 1 June 1989.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1989.

No 23256. Convention relative à la délivrance d'un certificat de capacité matrimoniale. Conclue à Munich le 5 septembre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 mars 1989
Turquie
(Avec effet au 1er juin 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1989.

DECLARATION under article 8 (1)

Notification registered with the Government of Switzerland on:

10 May 1989
Turkey

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1989.

DECLARATION en vertu du paragraphe 1 de l'article 8

Notification enregistrée auprès du Gouvernement suisse le :

10 mai 1989
Turquie

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1989.

No. 24265. Convention for the establishment of a European organisation for the exploitation of meteorological satellites ("EUMETSAT"). Concluded at Geneva on 24 May 1983

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

28 June 1988
Greece
(With effect from 28 June 1988.)

3 May 1989
Portugal
(With effect from 3 May 1989.)

Certified statements were registered by Switzerland on 26 May 1989.

No. 26566. Agreement between the United States of America and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in the field of liquid metal-cooled fast breeder reactors. Signed at Washington on 20 September 1976

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with addendum). Washington, 14 August 1978, and Warrington, United Kingdom, 18 August 1978

Came into force on 18 August 1978, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 26 May 1989.
(Note: Also see same number in part I.)

EXTENSION

By an Agreement in the form of an exchange of notes dated at Warrington on 30 April 1981 and at Washington on 30 April 1981 and at Washington on 12 August 1981, which came into force on 12 August 1981 by the exchange of the said letters, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement, as amended, until 20 September 1986.

Certified statement was registered by the United States of America on 26 May 1989. (Note: Also see same number in part I.)

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 May 1989
Italy
(With effect from 30 November 1989. With reservations and a declaration.)

Registered ex officio on 30 May 1989.

No 24265. Convention portant création d'une organisation européenne pour l'exploitation de satellites météorologiques ("EUMETSAT"). Conclue à Genève le 24 mai 1983

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

28 juin 1988
Grèce
(Avec effet au 28 juin 1988.)

3 mai 1989
Portugal
(Avec effet au 3 mai 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 26 mai 1989.

No 26566. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord dans le domaine des réacteurs surrégénérateurs rapides à refroidissement par métal liquide. Signé à Washington le 20 septembre 1976

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec additif). Washington, 14 août 1978, et Warrington (Royaume-Uni) 18 août 1978

Entré en vigueur le 18 août 1978, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989.
(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

PROROGATION

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Warrington le 30 avril 1981 et à Washington le 12 août 1981, lequel est entré en vigueur le 12 août 1981 par l'échange desdites lettres il a été convenu de proroger l'Accord, tel qu'amendé, jusqu'au 20 septembre 1986.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 26 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

30 mai 1989
Italie
(Avec effet au 30 novembre 1989. Avec réserves et déclaration.)

Enregistré d'office le 30 mai 1989.

No. 26581. Agreement on the Global System of Trade Preferences among developing countries. Signed at Belgrade on 13 April 1988

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Yugoslavia on:

3 April 1989
Nicaragua
(With effect from 3 May 1989.)

13 April 1989
Mexico
(With effect from 13 May 1989.)

12 May 1989
Republic of Korea
(With effect from 11 June 1989.)

Certified statements were registered by Yugoslavia on 30 May 1989. (Note: Also see same number in part I.)

No 26581. Accord relatif au Système global de préférences commerciales entre pays en développement. Signé à Belgrade le 13 avril 1988

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement yougoslave le :

3 avril 1989
Nicaragua
(Avec effet au 3 mai 1989.)

13 avril 1989
Mexique
(Avec effet au 13 mai 1989.)

12 mai 1989
République de Corée
(Avec effet au 11 juin 1989.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Yougoslavie le 30 mai 1989. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 22281. Protocol for the protection of the Mediterranean Sea against pollution from land-based sources. Concluded at Athens on 17 May 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Spain on:

2 March 1989
Malta
(With effect from 2 March 1989.)

Certified statement was registered by Spain on 31 May 1989.

No 22281. Protocole relatif à la protection de la mer Méditerranée contre la pollution d'origine tellurique. Conclu à Athènes le 17 mai 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement espagnol le :

2 mars 1989
Malte
(Avec effet au 2 mars 1989.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 31 mai 1989.

ANNEX B

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC., CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT

No. 838. Treaty between France and Spain delimiting the frontier from the mouth of the Bidassoa to the point where the Department of Basses-Pyrénées adjoins Aragon and Navarra. Signed at Bayonne on 2 December 1856

Exchange of letters constituting an agreement modifying the Convention of 28 December 1858 supplementary to the above-mentioned Treaty. Madrid, 22 September 1987 and 10 June 1988

Came into force on 10 June 1988 by the exchange of the said letters

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 May 1989.

No. 907. Treaty between Spain and France on the delimitation of the border from the valley of Andorra up to the Mediterranean Sea. Signed at Bayonne on 26 May 1866

Exchange of letters constituting an agreement modifying the Final Act of 11 July 1868 to the above-mentioned Treaty. Madrid, 22 September 1987 and 10 June 1988

Came into force on 10 June 1988 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 May 1989.

ANNEXE B

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC., CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

No. 838. Traité entre la France et l'Espagne pour déterminer la frontière depuis l'embouchure de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre. Signé à Bayonne le 2 décembre 1856

Echange de lettres constituant un accord portant modification de la Convention additionnelle du 28 décembre 1858 au Traité susmentionné. Madrid, 22 septembre 1987 et 10 juin 1988

Entré en vigueur le 10 juin 1988 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

No. 907. Traité entre l'Espagne et la France de délimitation de la frontière entre l'Espagne et la France depuis le Val d'Andorre jusqu'à la Méditerranée. Signé à Bayonne le 26 mai 1866

Echange de lettres constituant un accord portant modification de l'Acte final du 11 juillet 1868 du Traité susmentionné. Madrid, 22 septembre 1987 et 10 juin 1988

Entré en vigueur le 10 juin 1988 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

CUMULATIVE (1989) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ACCIDENTS JAN:3; MAR:51, 77-78;

ADDENDUM JAN:15-16; MAR:87-89; APR:113-114;

ADMINISTRATION APR:113;

AERONAUTICS APR:91, 94;

AFGHANISTAN MAY:136;

AFRICA JAN:13; FEB:26; MAR:83;

AGRICULTURAL COMMODITIES FEB:39, 41; MAR:56-57, 81; APR:94-95, 97, 112, MAY:120, 122, 146;

AGRICULTURE FEB:17-19, 22-23; MAR:53, 56-57, 79, 83; APR:94-95, 97, 112; MAY:120, 122-123, 146;

AGRONOMY MAY:117;

AIRCRAFT MAR:72, 74; APR:110;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE FEB:39; MAR:74; MAY:135-136;

AIRWORTHINESS FEB:33; APR:96;

AKROTIRI AND DHEKELIA APR:108; MAY:138, 142;

ALBANIA MAY:138;

ALGERIA FEB:32-33, 37, 43-45; MAR:50, 83; MAY:138;

AMERICAN SAMOA APR:104;

ANGUILLA JAN:1; MAR:61; APR:95, 108; MAY:138, 142;

ANIMAL HEALTH MAR:55, 83;

ANIMALS MAR:67;

ANTIGUA AND BARBUDA FEB:37, 46; MAR:72-77, 85-86; MAY:138;

APARTHEID JAN:8; FEB:40; MAR:60;

ARAB COOPERATION COUNCIL MAY:118;

ARAB STATES MAY:118;

ARBITRAL AWARDS FEB:37; MAR:79;

ARBITRATION FEB:37; MAR:79; APR:113;

ARCHAEOLOGY MAR:57;

ARCHITECTURE MAR:70;

ARGENTINA FEB:19, 31; MAR:56, 79; APR:94, 101, 105, 107; MAY:125, 138;

ARUBA JAN:1, 10; FEB:34, 44; MAR:72; APR:113; MAY:138, 142;

ASSISTANCE JAN:2-3; FEB:27, 34; MAR:50-51, 72-73, 75, 84; APR:94, 110, 113; MAY:116, 121, 127;

ASSISTANCE--ECONOMIC MAR:84;

ASSISTANCE--MILITARY MAR:84;

ASSISTANCE--OPERATIONAL MAR:75;

ASSISTANCE--TECHNICAL FEB:27; MAR:72; APR:114; MAY:127;

ASTRONAUTS MAR:85-86;

ATMOSPHERE JAN:1, 5-6; FEB:39-40; MAR:61; APR:109; MAY:131-132;

AUSTRALIA MAY:117, 131, 138, 142;

AUSTRIA JAN:2, 7; FEB:33; MAR:49, 62, 66, 68-70, 89; APR:98; MAY:128, 131-132;

AVIATION FEB:34; MAR:55, 72-77; MAY:115, 121;

BAHAMAS MAY:138;

BAHRAIN MAY:138;

BALTIC SEA MAY:119;

BANGLADESH FEB:24, 47; MAR:72; MAY:116, 122, 126;

BARBADOS FEB:18; MAY:138, 142;

BELGIUM JAN:5, 12; FEB:37; MAR:51, 63; MAY:128, 131, 138, 142;

BELIZE FEB:26; MAY:138, 142;

BENIN MAR:85; MAY:138;

BERLIN APR:97;

BERLIN (WEST) JAN:1; MAY:144;

BERMUDA JAN:1; MAY:138, 142;

BHUTAN FEB:26; MAR:74; MAY:138;

BIOLOGY MAR:64; APR:114;

BOLIVIA JAN:16; FEB:39; MAY:138;

BOTSWANA MAY:138, 142;

BRANCH OFFICE APR:91;

BRAZIL FEB:27, 37, 47; MAR:51; APR:91; MAY:125;

BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JAN:1; MAY:138, 142;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY JAN:1; MAY:138, 142;

BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:1; MAR:61, 69; MAY:138, 142;

BROADCASTING MAR:65, 83;

BRUNEI DARUSSALAM MAR:55; MAY:138;

BULGARIA MAY:138;

BURKINA FASO MAR:86; MAY:116, 138;

BURMA MAY:123, 138;

BURUNDI MAY:138;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:74, 80; APR:97, 102-103, 107-108; MAY:138;

CAMEROON FEB:25, 41; MAR:74; MAY:138, 142;

CANADA JAN:1, FEB:33, 43; MAR:55-56; APR:96, 109; MAY:138, 141;

CARIBBEAN APR:113; MAY:117, 132;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK JAN:16; MAY:144;

CAYMAN ISLANDS JAN:1; MAR:61; APR:108; MAY:138, 142;

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:28; MAY:138;

CHAD FEB:25-26, 42; MAR:52, 89; MAY:136, 138;

CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:8; MAR:49, 71, 76; MAY:144;

CHEQUES MAR:66;

CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:13; FEB:33; MAR 67, 85; APR:112; MAY:128;

CHILE FEB:21; MAY:115, 138, 142;

CHINA JAN:3; FEB:27-28; MAR:78, 85-86; APR:94, 110; MAY:123-124, 138;

CIVIL MATTERS JAN:13; FEB:34; APR:99, 109, 112;

CIVIL RIGHTS JAN:6; MAR:76, 88; APR:107; MAY:134-135;

CIVIL STRIFE MAR:70;

CLAIMS-DEBTS FEB:33;

COCOA FEB:25, 41; MAR:81;

COFFEE JAN:6;

COLLECTIVE BARGAINING JAN:10; MAR:82;

COLOMBIA MAR:55, 83; APR:91, 108; MAY:138, 142,

COLORADO RIVER MAY:145;

COMMERCIAL MATTERS FEB:31, 34, 41-42, 46; MAR:66; APR:109; MAY:122, 132, 148;

COMMISSION OF EUROPEAN COMMUNITIES MAR:51;

COMMISSION--JOINT APR:92;

COMMODITIES JAN:6, 14, 16; FEB:39, 41; MAR:56-57, 61, 81; APR:93-95, 97, 100-101, 112; MAY:120, 122;

COMMUNICATIONS APR:95; MAY:121;

COMPENSATION MAR:49, 70;
CONFERENCES-MEETINGS APR:91-92; MAY:117;
CONGO MAY:138;
CONSULAR MATTERS MAR:79-80; APR:94, 109-110, 112;
CONTRACTS FEB:41-42;
CONTRIBUTIONS MAY:117;
COOK ISLANDS JAN:1; MAY:138, 142;
COOPERATION JAN:2-3, 14; FEB:31-34, 43-45; MAR:50, 52-56, 58, 66, 75, 80; APR:91-96, 98, 101, 110, 113; MAY:115-121, 130, 144;
COOPERATION--CULTURAL FEB:32, 43-44; APR:96, 98;
COOPERATION--ECONOMIC JAN:3; FEB:33; APR:92; MAY:115-116, 118-119, 130;
COOPERATION--EDUCATIONAL FEB:43; APR:96, 98, 113;
COOPERATION--FINANCIAL MAR:52-54, 80; MAY:115-116, 130;
COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:3; MAY:119;
COOPERATION--MONETARY MAY:130;
COOPERATION--REGIONAL APR:113;
COOPERATION--SCIENTIFIC FEB:32, 44; MAR:50, 56; APR:91, 96, 98; MAY:115, 121;
COOPERATION--TECHNICAL JAN:3; FEB:32-33, 43-44; APR:91-92, 95; MAY:115, 118-119;
COPYRIGHT APR:105-106;
CORRIGENDUM JAN:15-16; FEB:47; MAR:87-89; APR:113;
COSTA RICA FEB:19;
COTE D'IVOIRE FEB:21, 47; MAY:138, 142;
COUNCIL OF EUROPE MAR:63-64, 66;
CREDITS FEB:19-20, 22-30; MAR:89; MAY:123-127;
CREDITS--DEVELOPMENT FEB:20, 22-31; MAR:89; MAY:123-127;
CRIMINAL MATTERS JAN:7, 13; FEB:35, 39, 41; MAR:49, 60, 65-66, 69-71, 74, 78; APR:102, 107, 110, 112; MAY:127, 133, 135-136;
CUBA FEB:31; MAY:122, 138;
CULTURAL MATTERS JAN:12; FEB:32, 34, 44; MAR:57, 83, 87; APR:91, 94, 96, 98, 105, 108, 111, 113; MAY:133;
CUSTOMS JAN:14; FEB:44-45; MAR:75, 88; APR:101; MAY:137;
CYPRUS MAR:49, 64, 67, 82; MAY:125, 138, 142;
CZECHOSLOVAKIA JAN:11; FEB:34, 46; MAR:50; MAY:117, 138;

DATA PROCESSING MAR:69;
DEBTS MAR:57;
DEFENCE MAR:84; APR:92-93, 96; MAY:120-121;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:13; FEB:43; MAR:83; APR:106;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA JAN:13; MAY:122, 138;
DEMOCRATIC YEMEN MAR:81-82;
DENMARK JAN:1-4; FEB:41; MAR:49, 62, 68-69; MAY:120, 138, 142, 145;
DESERT LOCUST MAR:79;
DETERGENTS MAR:65;
DEVELOPING COUNTRIES MAY:122, 148;
DEVELOPMENT FEB:17-19, 23-24, 26-27, 29-31; APR:96; MAY:120, 125-126;
DIPLOMATIC RELATIONS MAR:60; MAY:136;
DISARMAMENT MAR:85;
DISASTER RELIEF JAN:3; FEB:28; MAR:51, 58, 77-78;
DISASTERS--NATURAL JAN:3;
DISCRIMINATION JAN:8; FEB:39; MAR:74, 77, 81; APR:101-103; MAY:129, 135;

DISCRIMINATION--RACIAL MAR:74; APR:103;

DISEASES MAY:125;

DISPUTES--SETTLEMENT FEB:33;

DJIBOUTI JAN:2, FEB:33; MAY:138;

DOCUMENTS--JUDICIAL APR:109;

DOCUMENTS--OFFICIAL APR:109; MAY:133, 146;

DOMINICAN REPUBLIC MAR:56; MAY:132;

DRAINAGE FEB:24;

DUMPING APR:113;

ECONOMIC MATTERS FEB:25, 33; APR:92; MAY:115-117;

ECUADOR MAR:50, 72-73, 88; APR:109; MAY:123, 138, 142;

EDUCATION JAN:13; FEB:20, 27, 29, 32, 43; MAR:57, 83; APR:92-93, 96, 98, 106, 108, 111, 113; MAY:133;

EDUCATION--VOCATIONAL APR:104, 113;

EGYPT JAN:1; MAR:53, 80; APR:92-93; MAY:118, 138, 142;

EL SALVADOR MAR:81; MAY:138, 142;

EMPLOYMENT JAN:11; MAR:65, 81-82; APR:94; MAY:128-129;

EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:11; MAY:129;

EMPLOYMENT POLICIES MAR:82;

ENERGY FEB:17, 19, 21-22, 29; MAR:50; APR:93; MAY:125;

ENERGY--ATOMIC MAY:119, 144, 147;

ENERGY--ELECTRIC FEB:18, 21-22, 29-30; MAY:125;

ENERGY--NUCLEAR JAN:7; MAR:50, 55, 77-78; APR:93, 95, 98; MAY:120,

ENGINEERING FEB:19;

ENVIRONMENT JAN:1, 5-8, 12, 15; FEB:39-40, 42; MAR:61, 65, 67-68, 79, 82, 86; APR:104, 109, 113; MAY:131-132, 136, 145;

EQUATORIAL GUINEA MAR:85; MAY:138, 142;

ETHIOPIA APR:92, 109; MAY:138, 145;

EUROPE JAN:2; MAR:49, 61-68, 70-71, 89; APR:97, 114; MAY:147;

EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS JAN:11;

EUROPEAN COMMUNITIES JAN:11; MAR:51;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:5; MAR:67-68; MAY:132, 136;

EXPERTS APR:92;

EXTRADITION MAR:63;

FAEROE ISLANDS MAR:49, 62, 69;

FAIRS-EXHIBITIONS APR:101;

FALKLAND ISLANDS JAN:1; APR:108; MAY:138, 142;

FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES MAY:138, 142;

FAMILY MATTERS FEB:33; MAR:89; MAY:129;

FIJI MAY:138, 142;

FILM PRODUCTION MAY:127;

FINANCE COMPANIES MAR:54;

FINANCIAL MATTERS FEB:25-26; MAR:52-54, 57, 80; MAY:115-116, 123;

FINLAND JAN:1-3, 15; MAR:59, 68, 89; APR:91, 101; MAY:118-119, 121, 137-138, 142;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:3; FEB:43; MAR:51; APR:93; MAY:116, 118;

FISHERIES MAR:57;

FISHING MAY:119;

FLOODS FEB:24;

FLORENCE AGREEMENT APR:108; MAY:133;

FLOWERS FEB:42; MAY:145;

FOOD APR:92;

FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS MAR:72, 75; APR:114;

FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:55, 83;

FORESTRY FEB:20, 26, 28; MAR:56;

FRANCE JAN:1; FEB:31-33, 38, 43-44, 47; MAR:59, 61-62, 87, 89; APR:91, 97, 101, 107-108, 113; MAY:115-117, 127-131, 138, 149;

FRONTIER TRAFFIC MAR:51; APR:92;

FRONTIERS JAN:7-8, 15; APR:91-92, 109; MAY:129, 131, 149;

GABON JAN:2, 10-11, 13; MAY:115, 138, 145;

GAMBIA JAN:12; APR:100;

GENEVA CONVENTIONS JAN:9; APR:99-100;

GENOCIDE JAN:13; MAR:71; APR:102; MAY:133;

GEODESY APR:94;

GEOLOGY MAR:56;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:5-7; FEB:33, 38, 40, 42; MAR:74; APR:97-98; MAY:115, 138;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:1, 3; FEB:43, 45; MAR:49, 52-54, 60, 63, 68, 75, 80-81, 88; APR:97, 108, 113; MAY:122, 129, 138, 144-145;

GHANA MAY:122, 138;

GIBRALTAR JAN:1; MAR:61, 66; APR:108; MAY:138, 142;

GRAIN MAY:123;

GRAIN STORAGE MAY:123;

GRANTS FEB:30; MAR:64; APR:93;

GREECE JAN:5; MAR:62, 64, 66-68, 70; MAY:138, 142, 147;

GREENLAND MAR:49;

GUAM APR:104;

GUATEMALA MAR:72; MAY:138, 142;

GUERNSEY MAR:61; APR:108; MAY:133, 138, 142;

GUINEA MAR:53, 87; MAY:138;

GUYANA MAR:73; MAY:138;

HABITAT MAR:67-68;

HAITI MAY:135, 138;

HANDICAPPED MAR:82; MAY:116, 129;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) JAN:4;

HEALTH JAN:11; MAR:50, 82; APR:95-96; MAY:117, 131;

HERITAGE--CULTURAL JAN:12; MAR:57, 70, 83; APR:113;

HERITAGE--NATURAL JAN:12; MAR:83; APR:113;

HIGH SEAS MAR:57;

HIGHWAYS FEB:22;

HOLY SEE MAY:138;

HONDURAS FEB:20; MAR:56, 74; MAY:126, 138, 142;

HONG KONG JAN:1; MAY:138, 142;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) MAR:55;

HOSTAGES FEB:39; MAY:135-136;

HOUSING FEB:23,

HUMAN RIGHTS JAN:6-9, 13; FEB:39, 41; MAR:60-62, 64, 69, 71, 74, 76-82, 88; APR:91, 99-103, 107-108, 113; MAY:128-129, 133-136;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:7, 9; FEB:41; MAR:78; APR:100, 107; MAY:135;

HUNGARY FEB:32, 35, 47; MAR:79-80; APR:97, 109; MAY:119, 138;

HYDROELECTRIC POWER FEB:18, 21;

HYDROLOGY MAY:117;

ICE-BREAKERS (SHIPS) MAY:121;

ICELAND MAR:62; MAY:138;

ICJ JURISDICTION FEB:31;

IMPORTS-EXPORTS JAN:14; FEB:18; APR:93, 101, 108; MAY:133;

INDIA FEB:29, 33; MAR:50, 84; MAY:122, 138;

INDONESIA JAN:2-3; FEB:17-18; MAY:117-118, 120, 126, 138, 144;

INDUSTRY FEB:17, 19, 22-23, 26, 37; MAY:117, 124, 126;

INFORMATION JAN:4; APR:93, 95; MAY:132;

INFORMATION--EXCHANGE MAR:55; APR:93, 95, 98, 109;

INFORMATION--PROTECTION MAR:69;

INMARSAT JAN:7;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION MAR:75;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:50, 75;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT FEB:17-22, 25-29, 36-37, 47; MAR:75; MAY:123-127;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY MAR:56;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION MAR:72-77;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION MAR:72-77; APR:114;

INTERNATIONAL CIVIL DEFENCE ORGANIZATION MAR:58;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE FEB:31;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:16; FEB:20, 22-31, 47; MAR:89; MAY:123-127;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION FEB:44; MAR:72, 75; APR:114;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION JAN:8;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:7;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION MAR:75; MAY:118, 138, 140-142;

INVESTMENTS MAR:54;

IRAN MAY:138;

IRAN-UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL MAR:52;

IRAQ JAN:8; MAY:118, 122, 138;

IRELAND JAN:1; MAR:63, 66-68, 88; MAY:138;

IRRIGATION FEB:24, 31; MAR:89; MAY:124;

ISLE OF MAN JAN:1; APR:108; MAY:138, 142;

ISRAEL FEB:31; MAR:81, 84; MAY:136, 138;

ITALY JAN:1, 7; MAR:59, 62-63, 68; MAY:117, 121, 132, 138, 142, 145, 147;

JAMAICA APR:94; MAY:138;

JAPAN JAN:1; MAR:57; MAY:138, 142, 145;

JERSEY JAN:1; MAR:61; APR:108; MAY:138, 142;

JORDAN MAY:118-119, 132, 136, 138;

JUDGEMENTS MAR:89; MAY:127;

JUDICIAL ASSISTANCE FEB:34, 46;

JUDICIAL MATTERS FEB:31, 35, 46; APR:109-110; MAY:122;

KENYA JAN:5; FEB:37; MAR:53-54; APR:92; MAY:138, 146;
KIRIBATI APR:99; MAY:138;
KUWAIT FEB:39; MAR:60; APR:95; MAY:138;

LABOUR JAN:10-11; MAR:65, 81-82; APR:104; MAY:128-129;
LABOUR INSPECTION MAY:128;
LABOUR STANDARDS JAN:10; APR:104;
LAND BERLIN MAR:49;
LAND DEVELOPMENT MAY:131;
LANGUAGES FEB:32;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC MAY:126, 138;
LATIN AMERICA FEB:44; MAY:117, 132;
LAW OF TREATIES JAN:13; MAR:81;
LEBANON MAY:138;
LEGAL AID MAR:66;
LEGAL MATTERS JAN:7-9, 13; FEB:41, 46; MAR:63, 66-67, 72, 78, 81, 86, 89; APR:100, 107, 109; MAY:127, 133-135, 146;
LEGALIZATION (DOCUMENTS) MAY:133;
LESOTHO MAY:138;
LIABILITY--CIVIL JAN:13;
LIABILITY--INTERNATIONAL MAR:86;
LIBERIA MAR:57; MAY:138;
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA MAY:133-135, 138;
LIECHTENSTEIN FEB:40; MAR:49, 68, 70; MAY:138, 142, 145;
LIVESTOCK MAR:56, 67, 83; MAY:131;
LOANS FEB:17-22, 25-29, 36-37; MAR:54; APR:93-94; MAY:123-127;
LOANS--GUARANTEE FEB:21, 26-27, 36; MAY:124-125;
LOUISIANA OFF-SHORE OIL PORT MAY:122;
LUXEMBOURG JAN:5, 12; FEB:39; MAR:49, 65, 68-70; MAY:138, 142, 145;

MACHINERY MAY:123;
MADAGASCAR MAR:77; MAY:122, 138;
MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:97;
MAINTENANCE--ROADS FEB:26;
MALAWI JAN:8; FEB:22; APR:94, 112; MAY:138, 142;
MALAYSIA JAN:12; FEB:29; MAY:138;
MALDIVES MAR:74; MAY:131, 138;
MALI FEB:30, 40; APR:100-101; MAY:138;
MALTA JAN:1; MAR:64, 80; MAY:138, 142, 145, 148;
MAPS APR:92, 94, 97;
MARITIME MATTERS JAN:2, 8; FEB:34; APR:96, 104-105, 113; MAY:117, 120;
MARRIAGE MAR:67; MAY:134, 146;
MAURITANIA FEB:24; MAR:53, 79; MAY:138;
MAURITIUS FEB:26; MAY:120, 138;
MEDICAL CARE JAN:10; MAR:63; MAY:116-117, 119;
MEDICINE MAR:88; APR:96, 110; MAY:117;
MEDITERRANEAN SEA MAR:80; APR:108; MAY:148;
MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:19; MAY:124;

MERCHANT MARINE JAN:2; APR:104;

METEOROLOGY JAN:2, 11; APR:110; MAY:117, 147;

MEXICO JAN:1; FEB:31, 39; MAR:55, 81, 83; MAY:124, 127, 138, 145, 148;

MILITARY MATTERS JAN:3; FEB:43; MAR:84; APR:92-93, 96, 110; MAY:121, 144;

MINES MAY:120;

MINIMUM AGE MAY:128;

MONACO MAY:138;

MONETARY MATTERS MAR:80;

MONGOLIA MAR:79; MAY:138;

MONTREAL PROTOCOL JAN:1, 5; FEB:39-40; MAR:61; APR:109; MAY:131-132;

MONTSERRAT JAN:1; MAR:61; APR:108; MAY:138, 142;

MOON MAR:85;

MOROCCO FEB:20; APR:97, 111-112; MAY:127;

MOTOR VEHICLES JAN:9, 16; FEB:37-38; MAR:51, 59-60; APR:108; MAY:132;

MOVEMENT OF PERSONS MAR:69;

MOZAMBIQUE FEB:27; MAR:53; MAY:117, 128, 138;

MULTILATERAL JAN:1-2, 11, 16; FEB:38; MAR:49, 59-60, 62, 87; APR:100, 105; MAY:118, 122, 137, 140;

MUTUAL ASSISTANCE JAN:3; FEB:35; MAR:51; APR:94, 110;

MUTUAL RELATIONS FEB:34;

NAMIBIA MAR:51; MAY:139;

NARCOTICS MAR:55;

NATIONALITY JAN:3; MAY:134;

NAVIGATION JAN:2, 8, 11; FEB:34; APR:105;

NAVIGATION--INLAND MAY:136;

NEPAL FEB:31; MAR:52, 60; MAY:127, 138;

NETHERLANDS JAN:1-3, 10, 12-13, 15; FEB:33-34, 44; MAR:49, 51-52, 59, 68, 70, 72; MAY:120, 136, 138, 142;

NETHERLANDS (NETHERLANDS ANTILLES) JAN:1; MAY:142;

NETHERLANDS ANTILLES MAR:72, 88; APR:114; MAY:138;

NEW ZEALAND JAN:1, 8; MAY:121, 135, 138, 142, 145;

NICARAGUA FEB:47; MAY:138, 148;

NIGER MAR:72-73, 76; APR:105-106; MAY:138;

NIGERIA JAN:5, 9; MAY:122, 138;

NIUE ISLAND JAN:1; MAY:138, 142;

NORDIC COUNTRIES JAN:4;

NORTHERN MARIANA ISLANDS APR:104;

NORWAY JAN:1-2, 11, 13; MAR:62-63, 68; APR:112; MAY:138;

NUCLEAR DAMAGE MAR:77-78;

NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES APR:93; MAY:120;

NUCLEAR MATERIALS JAN:7; MAR:50, 78;

NUCLEAR POWER PLANTS MAR:50;

NUCLEAR REACTORS MAR:50; MAY:119, 147;

NUCLEAR RESEARCH MAR:50;

NUCLEAR WAR-PREVENTION MAY:117;

OCCUPATIONAL DISEASES JAN:11; MAR:82;

OCEANOGRAPHY MAY:117;

OFFENDERS MAR:69;

OIL APR:113; MAY:122;

OMAN MAR:78; APR:92-93; MAY:138, 142;

OUTER SPACE MAR:85-86;

OUTER SPACE TREATY MAR:85;

OZONE JAN:1, 5-6; FEB:39-40; MAR:81, 86; APR:104, 109; MAY:131-132, 136;

PACIFIC OCEAN MAR:57;

PAKISTAN MAY:138;

PALAU APR:104;

PANAMA FEB:40; MAR:61; MAY:133;

PAPUA NEW GUINEA FEB:18; MAY:138, 141;

PARAGUAY MAR:51; MAY:138, 142;

PASSENGER SHIPS MAR:86; MAY:147;

PASSPORTS MAR:64;

PAYMENTS MAY:137;

PEACE CORPS (US) APR:95;

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA APR:112;

PERSONNEL FEB:43; MAY:115;

PERU JAN:6; MAR:57, 76; APR:104; MAY:122, 138;

PHILIPPINES APR:96, 110; MAY:138;

PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS JAN:1; MAY:138, 142;

PLANTS MAR:78;

POLAND JAN:15; FEB:44; APR:97; MAY:138;

POLITICAL RIGHTS JAN:6; MAR:71, 76, 88; APR:107-108; MAY:133-135;

POLLUTION JAN:7-8, 15; FEB:37; MAR:80; APR:113; MAY:148;

POPULATION APR:91;

PORTS FEB:19, 27-28, 46; MAY:122;

PORTUGAL JAN:5, 8; FEB:41; MAR:64, 68, 88; MAY:138, 147;

POSTAL SERVICE APR:94, 97; MAY:116, 130;

PRIVILEGES-IMMUNITIES JAN:2, 7; MAR:51-52, 60;

PROPERTY MATTERS FEB:33; MAR:72;

PROPERTY--CULTURAL MAR:57; APR:105;

PROPERTY--INTELLECTUAL APR:106;

PROSTITUTION MAR:71; APR:102-103;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS JAN:9; APR:100;

PUBLIC WORKS FEB:30;

PUERTO RICO APR:104;

QATAR MAY:138, 142;

RADIATION APR:98;

RADIOLOGY MAR:78;

RAILWAYS APR:97; MAY:129;

REFUGEES MAR:79-80; APR:113; MAY:128;

REMOTE SENSING APR:92; MAY:117;

REPUBLIC OF KOREA FEB:36; MAR:57; APR:94-95; MAY:121, 138, 142, 146, 148;

RESCUE JAN:11;

RESEARCH MAR:50; APR:96, 110; MAY:117, 120-121;

RESOURCES--HUMAN APR:104; MAY:126;

ROAD TRAFFIC MAR:81;

ROADS FEB:25-26; MAR:54, 81;

ROMANIA APR:96; MAY:122, 138;

RUBBER FEB:21; APR:100-101; MAY:125;

RWANDA FEB:20, 34; APR:92; MAY:138;

SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:7; MAR:50, 55, 78; APR:93, 95; MAY:117;

SAFETY--LIFE JAN:11;

SAINT HELENA JAN:1, 6; MAR:61; APR:108; MAY:138, 142;

SAINT HELENA AND DEPENDENCIES JAN:1; MAR:61; APR:108; MAY:138, 142;

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:42; MAY:138;

SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) FEB:41-42;

SAMOA MAY:138;

SAN MARINO FEB:32; MAY:138;

SAO TOME AND PRINCIPE MAY:138;

SATELLITES JAN:2; APR:109; MAY:120-121, 147;

SAUDI ARABIA FEB:34; MAY:138, 144;

SCIENTIFIC MATTERS FEB:32, 44; MAR:50, 56; APR:96, 98, 108; MAY:115, 133;

SEA JAN:11; APR:99, 113;

SEAMEN JAN:10;

SECURITIES-NEGOTIABLE INSTRUMENTS MAR:66;

SEISMOLOGY APR:110;

SENEGAL JAN:9; FEB:23; MAR:68; MAY:118, 138;

SERVICES FEB:32;

SEWERAGE FEB:20;

SEYCHELLES APR:110;

SIERRA LEONE MAR:54; MAY:138;

SINGAPORE JAN:5-6; APR:98; MAY:122, 138;

SLAVERY MAY:133;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT FEB:19, 22; MAR:54; MAY:124;

SMALLHOLDERS MAY:125;

SOCIAL MATTERS MAR:63-64;

SOCIAL SECURITY MAR:63;

SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) JAN:11;

SOLOMON ISLANDS JAN:9; MAY:138;

SOMALIA FEB:22; APR:98; MAY:138;

SOUTH AFRICA FEB:47; MAR:51; APR:97; MAY:138;

SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JAN:1; APR:108;

SOUTH WEST AFRICA MAR:51;

SPACE MAR:85-86; APR:91, 109-110; MAY:121;

SPACE TRACKING APR:109;

SPAIN JAN:1-2, 9, 13; FEB:31, 34-35, 44, 46-47; MAR:65, 67-68, 71, 88; APR:91; MAY:127, 138, 149;

SPECIALIZED AGENCIES MAR:60;

SPORTS JAN:8; FEB:33, 40; MAR:60, 70;

SRI LANKA JAN:6; FEB:30; MAR:56; APR:111; MAY:122, 125, 138;

STATELESSNESS MAY:134;

STRUCTURAL ADJUSTMENT FEB:21, 28; MAY:124, 126-127;

SUDAN MAR:52;

SUGAR JAN:16; FEB:23, 39; MAR:81;

SURINAME MAY:138;

SWAZILAND MAY:138, 142;

SWEDEN JAN:1-2; MAR:59, 62, 68, 70; APR:91, 112; MAY:119, 138, 142;

SWITZERLAND JAN:1; MAR:57, 61-62, 68-69; MAY:138, 142, 145;

SYRIAN ARAB REPUBLIC MAY:138;

TAXATION JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51, 56-57; APR:93; MAY:116, 118-119, 128, 131;

TAXATION--CAPITAL FEB:43; MAY:128;

TAXATION--DOUBLE JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51; APR:93; MAY:116, 118-119, 131;

TAXATION--INCOME JAN:3; FEB:34, 43; MAR:51, 56; APR:93; MAY:116, 118-119, 128;

TAXATION--INHERITANCE MAY:128;

TEACHERS FEB:32;

TECHNOLOGY APR:92, 96, 113; MAY:115, 117-119, 121;

TELECOMMUNICATIONS MAR:65, 83; APR:110; MAY:116, 118, 130, 138, 140-142;

TELEMETRY APR:110;

TELEVISION MAY:146;

TERRORISM MAR:66;

TEXTILES MAR:84; APR:111;

THAILAND JAN:3; MAR:88; APR:111; MAY:138;

TIR CONVENTION (TRANSPORT) FEB:45; MAY:137;

TOGO FEB:24; MAY:138;

TOKELAU ISLANDS MAY:145;

TONGA MAY:138;

TORTURE JAN:7; FEB:41; MAR:78; APR:107; MAY:135;

TOURISM FEB:31;

TRADE JAN:6, 13; FEB:18, 22, 37, 39, 41-42; MAR:56, 79, 81, 84; APR:94-95, 97, 111-112; MAY:120, 122, 132, 137, 145-146, 148;

TRAFFIC IN PERSONS MAR:71; APR:102-103;

TRAINING FEB:33; APR:92-93, 96, 104, 113; MAY:117, 124;

TRAINING--VOCATIONAL APR:104, 113;

TRANSPORT JAN:2; FEB:24, 31, 36, 45; MAR:55, 73, 76; APR:96, 105; MAY:115, 121, 125, 129, 132, 137;

TRANSPORT--AIR JAN:2, 9; FEB:31, 44; MAR:55, 72-76; MAY:115, 131-132;

TRANSPORT--MARITIME JAN:2; MAR:86; APR:105; MAY:131, 147;

TRANSPORT--MERCHANDISE FEB:45; MAY:137;

TRANSPORT--SEA MAR:86; MAY:147;

TRAVEL MAR:63-64;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:13; MAR:81;

TREE-FARMING MAY:126;

TRINIDAD AND TOBAGO MAY:138;

TRUST FUNDS APR:107;

TRUST TERRITORY OF THE PACIFIC ISLANDS APR:104;

TUNISIA FEB:22; MAR:52, 77-78; APR:98, 104; MAY:124, 138, 142;

TURKEY JAN:14; MAR:51, 68, 84; APR:106, 110; MAY:119, 132, 138, 146;

TURKS AND CAICOS ISLANDS JAN:1; MAR:61; APR:108; MAY:138, 142;

UGANDA JAN:1; FEB:23;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:1; MAR:74; APR:97, 102-103, 107-109; MAY:138;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:1; MAR:57, 71, 74, 77-79; APR:97, 100; MAY:117, 137-138;

UNITED ARAB EMIRATES MAY:138;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:1-2; FEB:38; MAR:68-69, 76; APR:92, 95, 109, 113; MAY:119-120, 138, 142, 147,

UNITED KINGDOM TERRITORIES JAN:2;

UNITED NATIONS JAN:4; MAR:51, 72, 75; APR:91-92, 114; MAY:117;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) APR:107; MAY:117;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) MAR:58;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:2;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT) MAR:75;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:16; MAR:50;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) MAR:75;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:12; MAR:72, 75; APR:114;

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES APR:91;

UNITED NATIONS INFORMATION CENTRE JAN:4;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND MAR:73;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:8; APR:95; MAY:122, 138;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:1; MAR:50, 55-57, 83-84; APR:92-97, 109-112; MAY:117, 119-122, 133, 138, 144-147,

UNITED STATES VIRGIN ISLANDS APR:104;

UNIVERSAL POSTAL UNION MAR:75;

UNIVERSITIES FEB:32;

UPPER VOLTA MAY:130;

URBAN DEVELOPMENT FEB:17, 29, 36; MAY:126;

URUGUAY FEB:40; MAR:83; MAY:138, 142;

UTTAR PRADESH FEB:29;

VANUATU MAR:72-74, 76-77; MAY:138;

VENEZUELA JAN:12; FEB:34, 39, 44; APR:107; MAY:131-132, 138;

VESSELS APR:104; MAY:122, 136;

VETERANS MAY:116;

VETERINARY MEDICINE MAY:115;

VIET NAM FEB:32; MAY:122, 138;

VISAS JAN:12;

VOLUNTEERS FEB:32;

WAR CRIMES MAY:134;

WAR VICTIMS JAN:9; APR:99-100;

WATER RESOURCES FEB:20; MAR:65; MAY:145;

WEAPONS MAR:85, 87; MAY:120;

WEAPONS--NUCLEAR MAY:117;

WETLANDS JAN:12;

WILDLIFE FEB:42; MAR:67-68; MAY:145;

WOMEN JAN:8; FEB:39; MAR:71, 77; APR:101-102, 108; MAY:133-135;

WOOD MAR:61;

WORKERS MAY:129;

WORKERS--PROTECTION JAN:11; MAR:82; MAY:129;

WORLD FOOD COUNCIL APR:92;

WORLD HEALTH ORGANIZATION MAR:72, 75; APR:114;

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION MAR:75;

YEMEN MAR:52; APR:102-103; MAY:118, 129, 138;

YOUTH MAR:64;

YUGOSLAVIA FEB:30; MAR:77; APR:107, 114; MAY:122, 135, 138;

ZAIRE FEB:31;

ZAMBIA MAR:50, 82; MAY:138, 142;

ZIMBABWE MAY:122, 138, 142;

CUMULATIVE (1989) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00521 MAR:60;

00970-00973 APR:99;

01021 JAN:13; MAR:71; APR:102; MAY:133;

01092 APR:109;

01342 MAR:71; APR:102-103;

01963 MAR:78;

02255 APR:114;

02545 MAR:79;

02613 MAR:71; APR:108; MAY:133;

02889 MAR:61-62;

02937 APR:105;

02956 MAR:63;

02958 MAR:63, 88;

03150 MAR:72;

03232 FEB:44;

03511 APR:105;

03822 MAY:133;

04101 MAR:87;

04214 JAN:8;

04468 MAY:134;

04492 MAR:72;

04565 MAR:63, 88;

04643 MAR:72;

04644 MAR:73;

04739 FEB:37; MAR:79;

04789 JAN:9, 16; FEB:37-38; MAR:59-60; APR:108; MAY:132;

04955 MAR:73;

05146 MAR:63;

05158 MAY:134;

05181 MAR:81;

05377 MAR:86;

05585 MAY:144;

05950 JAN:10;

06021 MAR:73;

06521 MAY:128;

06863 APR:101;

07449 MAR:74;

07625 MAY:133;

07659 MAR:64;

07909 MAR:64;

07910 MAR:64; APR:113-114;

07984 MAY:144;

08279 MAR:82;

08564 APR:105;

08638 MAR:79-80; APR:109;

08791 MAR:80; MAY:128;

08836 MAY:128;

08843 MAR:85;

09066 MAR:65;

09293 JAN:12;

09432 APR:109;

09464 MAR:74; APR:103;

09508 FEB:43;

09574 MAR:85-86;

10106 MAR:74;

10232 MAY:144;

10714 MAY:129;

10823 MAY:134;

11142 MAY:130;

11147 MAY:130;

11149 MAY:130;

11210 MAR:65;

11214 MAR:65;

11215 MAR:75;

11354 MAR:79;

11511 JAN:15;

11563 FEB:43;

12053 FEB:43;

12777 MAR:75;

13053 MAR:83;

13444 APR:106;

13452 MAR:83;

13561 FEB:44-45; MAR:75, APR:101;

13753 MAR:76;

13810 MAR:86;

13855 MAR:87, 89;

13899 MAY:136;

14458 MAY:134;

14537 FEB:42; MAY:145;

14583 JAN:12;

14668 JAN:6; MAR:76, 88; APR:107; MAY:134-135;

14669 JAN:11;

14791 MAR:76;

14862 MAY:128;

15098 MAY:132;

15410 MAR:60; MAY:136;

15494 FEB:43;

15511 JAN:12; MAR:83; APR:113;

15685 APR:109;

15823 APR:104;

15943 JAN:13;

16028 APR:110;
16056-16057 APR:110;
16510 FEB:45; MAY:137;
16559 MAY:145;
16705 JAN:10; APR:104;
16743 MAR:81;
16889 APR:106;
17502 MAR:84;
17512-17513 JAN:9; APR:100;
17825 MAR:65;
17827-17828 MAR:66;
17864 MAR:66;
17868-17869 MAR:67;
18019 APR:110;
18028 MAY:130;
18099 APR:111;
18232 JAN:13; MAR:81;
18358 FEB:44;
18615 MAY:146;
18810 MAR:77;
18922 MAR:84;
18961 JAN:11;
19200 APR:111;
19762 JAN:9;

20110 FEB:37;
20378 JAN:8; FEB:39; MAR:77; APR:101-102; MAY:135;
20669 APR:108; MAY:133;
20690 APR:104;
20680 MAR:84;
20883 MAY:146;
21003 APR:111;
21159 MAR:67-68;
21522 JAN:13; MAR:83;
21623 JAN:15;
21792 MAY:131;
21931 FEB:39; MAY:135-136;
22281 MAR:80; MAY:148;
22282 JAN:7;
22344 JAN:10; MAR:82;
22345 JAN:11; MAR:82;
22346 MAY:129;
22376 JAN:6;
22380 MAR:86; MAY:147;
22495 MAR:85, 87;
22514 JAN:13; APR:112;
22839-22840 MAR:87;

23045 APR:107;

23183 JAN:15;

23225 JAN:16;

23256 MAY:146;

23317 MAR:61;

23439 MAR:82; MAY:129;

23645 JAN:11; MAY:129;

23685 FEB:47;

23726 MAY:137;

23980 MAR:80;

24265 MAY:147;

24404 FEB:47; MAR:77;

24604 FEB:41; MAR:81;

24631 JAN:7; MAR:78;

24643 MAR:78;

24813 APR:113;

24841 JAN:7; FEB:41; MAR:78; APR:107; MAY:135;

25138 MAR:80;

25416 FEB:47;

25483 MAR:88;

25567 FEB:41-42;

25638 JAN:7-8;

25660 MAY:131;

25701 MAR:89;

25702-25703 MAR:69;

25704-25705 MAR:70;

25807 FEB:47;

25811 FEB:39; MAR:81;

25822 JAN:8; FEB:40; MAR:60;

25831 JAN:16;

25850 FEB:47;

25860 FEB:47;

25892 FEB:47;

25898 FEB:47;

25910 JAN:14;

25968 APR:113;

25974 APR:113;

26059 MAY:132;

26067 APR:113;

26074 MAR:89;

26164 JAN:6; FEB:40; MAR:86; APR:104; MAY:136;

26364 APR:100-101;

26369 JAN:1, 5; FEB:39-40; MAR:61; APR:109; MAY:131-132;

26370-26373 JAN:2;

26374-26378 JAN:3;

26379 JAN:4;

26380-26382 FEB:17;
26383-26386 FEB:18;
26387-26390 FEB:19;
26391-26394 FEB:20;
26395-26398 FEB:21;
26399-26402 FEB:22;
26403-26406 FEB:23;
26407-26410 FEB:24;
26411-26414 FEB:25;
26415-26418 FEB:26;
26419-26422 FEB:27;
26423-26426 FEB:28;
26427-26430 FEB:29;
26431-26434 FEB:30;
26435-26439 FEB:31;
26440-26442 FEB:32;
26443 FEB:32, 44;
26444 FEB:32;
26445-26449 FEB:33;
26450-26454 FEB:34;
26455 FEB:35;
26456 MAR:49, 70;
26457 MAR:49, 71;
26458-26462 MAR:50;
26463-26467 MAR:51;
26468-26473 MAR:52;
26474-26479 MAR:53;
26480-26485 MAR:54;
26486-26490 MAR:55;
26491-26496 MAR:56;
26497-26501 MAR:57;
26502 APR:91;
26503 APR:91, 108;
26504-26506 APR:91;
26507-26512 APR:92;
26513-26518 APR:93;
26519 APR:94, 112;
26520-26521 APR:94;
26522 APR:94, 112;
26523-26524 APR:94;
26525-26530 APR:95;
26531-26536 APR:96;
26537-26538 APR:97;
26539 APR:97, 112;
26540 APR:97;
26541-26542 APR:98;

26543-26547 MAY:115;

26548-26552 MAY:116;

26553-26557 MAY:117;

26558 MAY:118;

26559 MAY:118, 138, 140-142;

26560-26561 MAY:118;

26562-26565 MAY:119;

26566 MAY:119, 147;

26567-26572 MAY:120;

26573-26578 MAY:121;

26579-26580 MAY:122;

26581 MAY:122, 148;

26582-26585 MAY:123;

26586-26589 MAY:124;

26590-26593 MAY:125;

26594-26597 MAY:126;

26598-26601 MAY:127;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00838 MAY:149;

00907 MAY:149;

01013 JAN:16;

01024 FEB:36;

01025 MAR:58;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

01379 FEB:46;

02792 02793 FEB:46;

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1989

Nos.	26369 - 26379	: JANUARY
Nos.	26380 - 26455	: FEBRUARY
Nos.	26456 - 26501	: MARCH
Nos.	26502 - 26542	: APRIL
Nos.	26543 - 26601	: MAY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1989

No.	1024	: FEBRUARY
No.	1025	: MARCH

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1989) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

ACCIDENTS JAN:3; MARS:51, 77-78;

ACCORD DE FLORENCE AVR:108; MAI:133;

ACTES INSTRUMENTAIRES AVR:109; MAI:133, 146;

ADDITIF JAN:15-16; MARS:87-89; AVR:113-114;

ADMINISTRATION AVR:113;

AERONAUTIQUE AVR:91, 94;

AERONEFS MARS:72, 74; AVR:110;

AERONEFS--CAPTURE ILLICITE FEV:39; MARS:74; MAI:135-136;

AFGHANISTAN MAI:138;

AFRIQUE JAN:13; FEV:26; MARS:83;

AFRIQUE DU SUD FEV:47; MARS:51; AVR:97; MAI:138;

AGE MINIMUM MAI:128;

AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:50, 75;

AGRICOLES--PRODUITS FEV:39, 41; MARS:56-57, 81; AVR:94-95, 97, 112; MAI:120, 122, 146;

AGRICULTURE FEV:17-19, 22-23; MARS:53, 56-57, 79, 83; AVR:94-95, 97, 112; MAI:120, 122-123, 146;

AGRONOMIE MAI:117;

AJUSTEMENT STRUCTUREL FEV:21, 28; MAI:124, 126-127;

AKROTIRI ET DHEKELIA AVR:108; MAI:138, 142;

ALBANIE MAI:138;

ALGERIE FEV:32-33, 37, 43-45; MARS:50, 83; MAI:138;

ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:97;

ALIMENTATION AVR:92;

ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:1, 3; FEV:43, 45; MARS:49, 52-54, 60, 63, 68, 75, 80-81, 88; AVR:97, 108, 113; MAI:122, 129, 138, 144-145;

AMERIQUE LATINE FEV:44; MAI:117, 132;

ANCIENS COMBATTANTS MAI:116;

ANGUILLA JAN:1; MARS:61; AVR:95, 108; MAI:138, 142;

ANIMAUX MARS:67;

ANIMAUX--SANTE MARS:55, 83;

ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:37, 46; MARS:72-77, 85-86; MAI:138;

ANTILLES NEERLANDAISES MARS:72, 88; AVR:114; MAI:138;

APARTHEID JAN:8; FEV:40; MARS:60;

APATRIDIE MAI:134;

ARABIE SAOUDITE FEV:34; MAI:138, 144,

ARBITRAGE FEV:37; MARS:79; AVR:113;

ARBITRALES--SENTENCES FEV:37, MARS:79;

ARBORICULTURE MAI:126;

ARCHEOLOGIE MARS:57;

ARCHITECTURE MARS:70;

ARGENTINE FEV:19, 31; MARS:58, 79; AVR:94, 101, 105, 107; MAI:125, 138;

ARMES MARS:85, 87; MAI:120;

ARMES NUCLEAIRES MAI:117;

ARUBA JAN:1, 10; FEV:34, 44; MARS:72; AVR:113; MAI:138, 142;

ASSISTANCE JAN:2-3; FEV:27, 34; MARS:50-51, 72-73, 75, 84; AVR:94, 110, 113; MAI:116, 121, 127;

ASSISTANCE ECONOMIQUE MARS:84;

ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:66;

ASSISTANCE MILITAIRE MARS:84;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:3; FEV:35; MARS:51; AVR:94, 110;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE MARS:75;

ASSISTANCE TECHNIQUE FEV:27; MARS:72; AVR:114; MAI:127;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:16; FEV:20, 22-31, 47; MARS:89; MAI:123-127;

ASTRONAUTES MARS:85-86;

ATMOSPHERE JAN:1, 5-6; FEV:39-40; MARS:61; AVR:109; MAI:131-132;

AUSTRALIE MAI:117, 131, 138, 142;

AUTRICHE JAN:2, 7; FEV:33; MARS:49, 62, 66, 68-70, 89; AVR:98; MAI:128, 131-132;

AVIATION FEV:34; MARS:55, 72-77; MAI:115, 121;

AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:72-77;

BAHAMAS MAI:138;

BAHREIN MAI:138;

BALTIQUE MAI:119;

BANGLADESH FEV:24, 47; MARS:72; MAI:116, 122, 126;

BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES JAN:16; MAI:144;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT FEV:17-22, 25-29, 36-37, 47; MARS:75; MAI:123-127;

BARBADE FEV:18; MAI:138, 142;

BELGIQUE JAN:5, 12; FEV:37; MARS:51, 63; MAI:128, 131, 138, 142;

BELIZE FEV:26; MAI:138, 142;

BENIN MARS:85; MAI:138;

BERLIN AVR:97;

BERLIN-OUEST JAN:1; MAI:144;

BERMUDES JAN:1; MAI:138, 142;

BHOUTAN FEV:26; MARS:74; MAI:138;

BIOLOGIE MARS:64; AVR:114;

BIRMANIE MAI:123, 138;

BOIS MARS:61;

BOLIVIE JAN:16; FEV:39; MAI:138;

BOTSWANA MAI:138, 142;

BRESIL FEV:27, 37, 47; MARS:51; AVR:91; MAI:125;

BRISE-GLACE (NAVIRES) MAI:121;

BRUNEI DARUSSALAM MARS:55; MAI:138;

BULGARIE MAI:138;

BUREAU ANNEXE AVR:91;

BURKINA FASO MARS:86; MAI:116, 138;

BURUNDI MAI:138;

CACAO FEV:25, 41; MARS:81;

CAFE JAN:6;

CAMEROUN FEV:25, 41; MARS:74; MAI:138, 142;

CANADA JAN:1; FEV:33, 43; MARS:55-56; AVR:96, 109; MAI:138, 141;

CAOUTCHOUC FEV:21; AVR:100-101; MAI:125;

CARAIBES AVR:113; MAI:117, 132;

CARTES AVR:92, 94, 97;

CENTRALES NUCLEAIRES MARS:50;

CENTRE D'INFORMATION DES NATIONS UNIES JAN:4;

CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME JAN:11;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS MARS:56;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:8; MARS:49, 71, 76; MAI:144;

CHEMINS DE FER AVR:97; MAI:129;

CHEQUES MARS:66;

CHILI FEV:21; MAI:115, 138, 142;

CHINE JAN:3; FEV:27-28; MARS:78, 85-86; AVR:94, 110; MAI:123-124, 138;

CHYPRE MARS:49, 64, 67, 82; MAI:125, 138, 142;

CIJ--JURIDICTION FEV:31;

CINEMATOGRAPHIE MAI:127;

CIRCULATION DES PERSONNES MARS:71; AVR:102-103;

CIRCULATION ROUTIERE MARS:81;

CIVILES--QUESTIONS JAN:13; FEV:34; AVR:99, 109, 112;

COLOMBIE MARS:55, 83; AVR:91, 108; MAI:138, 142;

COLORADO MAI:145;

COMMERCE JAN:6, 13; FEV:18, 22, 37, 39, 41-42; MARS:56, 79, 81, 84; AVR:94-95, 97, 111-112; MAI:120, 122, 132, 137, 145-146, 148;

COMMERCIALES--QUESTIONS FEV:31, 34, 41-42, 46; MARS:66; AVR:109; MAI:122, 132, 148;

COMMISSION CONJOINTE AVR:92;

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES MARS:51;

COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:5; MARS:67-68; MAI:132, 136;

COMMUNAUTES EUROPEENNES JAN:11; MARS:51;

COMMUNICATIONS AVR:95; MAI:121;

CONFERENCES-REUNIONS AVR:91-92; MAI:117;

CONFLITS CIVILS MARS:70;

CONGO MAI:138;

CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL AVR:92;

CONSEIL DE COOPERATION ARABE MAI:118;

CONSEIL DE L'EUROPE MARS:63-64, 66;

CONSULAIRES--QUESTIONS MARS:79-80; AVR:94, 109-110, 112;

CONTRATS FEV:41-42;

CONTRATS DE TRAVAIL JAN:11; MAI:129;

CONTRIBUTIONS MAI:117;

CONVENTION TIR (TRANSPORT) FEV:45; MAI:137;

COOPERATION JAN:2-3, 14; FEV:31-34, 43-45; MARS:50, 52-56, 58, 66, 75, 80; AVR:91-96, 98, 101, 110, 113; MAI:115-121, 130, 144;

COOPERATION CULTURELLE FEV:32, 43-44; AVR:96, 98;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:3; FEV:33; AVR:92; MAI:115-116, 118-119, 130;

COOPERATION EDUCATIVE FEV:43; AVR:96, 98, 113;

COOPERATION FINANCIERE MARS:52-54, 80; MAI:115-116, 130;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:3; MAI:119;

COOPERATION MONETAIRE MAI:130;

COOPERATION REGIONALE AVR:113;

COOPERATION SCIENTIFIQUE FEV:32, 44; MARS:50, 56; AVR:91, 96, 98; MAI:115, 121;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:3; FEV:32-33, 43-44; AVR:91-92, 95; MAI:115, 118-119;

COSTA RICA FEV:19;

COTE D'IVOIRE FEV:21, 47; MAI:138, 142;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE FEV:31;

CREANCES-DETTES FEV:33;

CREDITS FEV:19-20, 22-30; MARS:89; MAI:123-127;

CREDITS--DEVELOPPEMENT FEV:20, 22-31; MARS:89; MAI:123-127;

CRIMES DE GUERRE MAI:134;

CRIQUET MIGRATEUR MARS:79;

CUBA FEV:31; MAI:122, 138;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:12; FEV:32, 34, 44; MARS:57, 83, 87; AVR:91, 94, 96, 98, 105, 108, 111, 113; MAI:133;

DANEMARK JAN:1-4; FEV:41; MARS:49, 62, 68-69; MAI:120, 138, 142, 145;

DEFENSE MARS:84; AVR:92-93, 96; MAI:120-121;

DELINQUANTS MARS:69;

DESARMEMENT MARS:85;

DESASTRES NATURELS JAN:3;

DETERGENTS MARS:65;

DETTES MARS:57;

DEVELOPPEMENT FEV:17-19, 23-24, 26-27, 29-31; AVR:96; MAI:120, 125-126;

DIFFERENDS--REGLEMENT FEV:33;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS MARS:60; MAI:136;

DIPLOMES JAN:13; FEV:43; MARS:83; AVR:106;

DISCRIMINATION JAN:8; FEV:39; MARS:74, 77, 81; AVR:101-103; MAI:129, 135;

DISCRIMINATION RACIALE MARS:74; AVR:103;

DJIBOUTI JAN:2; FEV:33, MAI:138;

DOCUMENTS JUDICIAIRES AVR:109;

DOMANIALES--QUESTIONS FEV:33; MARS:72;

DOMMAGES NUCLEAIRES MARS:77-78;

DONS FEV:30; MARS:84; AVR:93;

DOUANES JAN:14; FEV:44-45; MARS:75, 88; AVR:101; MAI:137;

DRAINAGE FEV:24;

DROIT D'AUTEUR AVR:105-106;

DROIT DES TRAITES JAN:13; MARS:81;

DROITS CIVILS JAN:6; MARS:76, 88; AVR:107; MAI:134-135;

DROITS DE L'HOMME JAN:6-9, 13; FEV:39, 41; MARS:60-62, 64, 69, 71, 74, 76-82, 88; AVR:91, 99-103, 107-108, 113; MAI:128-129, 133-136;

DROITS POLITIQUES JAN:6; MARS:71, 76, 88; AVR:107-108, MAI:133-135;

DUMPING AVR:113;

ECONOMIQUES--QUESTIONS FEV:25, 33; AVR:92; MAI:115-117;

EGOUTS--CONSTRUCTION FEV:20;

EGYPTE JAN:1; MARS:53, 80; AVR:92-93; MAI:118, 138, 142;

EL SALVADOR MARS:81; MAI:138, 142;

ELEVAGE MARS:56, 67, 83; MAI:131;

EMIRATS ARABES UNIS MAI:138;

EMMAGASINAGE DES GRAINS MAI:123;

EMPLOI JAN:11; MARS:65, 81-82; AVR:94; MAI:128-129;

EMPLOI--POLITIQUE MARS:82;

EMPRUNTS FEV:17-22, 25-29, 36-37; MARS:54; AVR:93-94; MAI:123-127;

EMPRUNTS--GARANTIE FEV:21, 26-27, 36; MAI:124-125;

ENERGIE FEV:17, 19, 21-22, 29; MARS:50; AVR:93; MAI:125;

ENERGIE ATOMIQUE MAI:119, 144, 147;

ENERGIE ELECTRIQUE FEV:18, 21-22, 29-30; MAI:125;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE FEV:18, 21;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:7; MARS:50, 55, 77-78; AVR:93, 95, 98; MAI:120;

ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES AVR:93; MAI:120;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:13; FEV:33; MARS:87, 89; AVR:112; MAI:128;

ENSEIGNANTS FEV:32;

ENSEIGNEMENT JAN:13; FEV:20, 27, 29, 32, 43; MARS:57, 83; AVR:92-93, 96, 98, 106, 108, 111, 113; MAI:133;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL AVR:104, 113;

ENTRAIDE JUDICIAIRE FEV:34, 46;

ENTRAINEMENT FEV:33; AVR:92-93, 96, 104, 113; MAI:117, 124;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT FEV:19; MAI:124;

ENTRETIEN ROUTIER FEV:26;

ENVIRONNEMENT JAN:1, 5-8, 12, 15; FEV:39-40, 42; MARS:61, 65, 67-68, 79, 82, 85; AVR:104, 109, 113; MAI:131-132, 136, 145;

EQUATEUR MARS:50, 72-73, 88; AVR:109; MAI:123, 138, 142;

ESCLAVAGE MAI:133;

ESPACE MARS:85-86; AVR:91, 109-110; MAI:121;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE MARS:85-86;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) MARS:85;

ESPAGNE JAN:1-2, 9, 13; FEV:31, 34-35, 44, 46-47; MARS:65, 67-68, 71, 88; AVR:91; MAI:127, 138, 149;

ETATS ARABES MAI:118;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1; MARS:50, 55-57, 83-84; AVR:92-97, 109-112; MAI:117, 119-122, 133, 138, 144-147;

ETHIOPIE AVR:92, 109; MAI:138, 145;

EUROPE JAN:2; MARS:49, 61-68, 70-71, 89; AVR:97, 114; MAI:147;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:3; FEV:43; MARS:51; AVR:93; MAI:116, 118;

EXPERTS AVR:92;

EXTRADITION MARS:63;

FAMILLE--QUESTIONS FEV:33; MARS:89; MAI:129;

FAUNE FEV:42; MARS:67-68; MAI:145;

FEMMES JAN:8; FEV:39; MARS:71, 77; AVR:101-102, 108; MAI:133-135;

FIDJI MAI:138, 142;

FIEVRE APHTEUSE MARS:55, 83;

FINANCIERES--QUESTIONS FEV:25-26; MARS:52-54, 57, 80; MAI:115-116, 123;

FINLANDE JAN:1-3, 15; MARS:59, 68, 89; AVR:91, 101; MAI:118-119, 121, 137-138, 142;

FLEURS FEV:42; MAI:145;

FOIRES-EXPOSITIONS AVR:101;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE AVR:107;

FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES MARS:73;

FORMATION PROFESSIONNELLE AVR:104, 113;

FRANCE JAN:1; FEV:31-33, 38, 43-44, 47; MARS:59, 61-62, 87, 89; AVR:91, 97, 101, 107-108, 113; MAI:115-117, 127-131, 138, 149;

FRONTIERES JAN:7-8, 15; AVR:91-92, 109; MAI:129, 131, 149;

GABON JAN:2, 10-11, 13; MAI:115, 138, 145;

GAMBIE JAN:12; AVR:100;

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:7; MARS:50, 55, 78; AVR:93, 95; MAI:117;

GENEVE--CONVENTIONS JAN:9; AVR:99-100;

GENIE CIVIL FEV:19;

GENOCIDE JAN:13; MARS:71; AVR:102; MAI:133;

GEODESIE AVR:94;

GEOLOGIE MARS:56;

GHANA MAI:122, 138;

GIBRALTAR JAN:1; MARS:61, 66; AVR:108; MAI:138, 142;

GRAINS MAI:123;

GRECE JAN:5; MARS:62, 64, 66-68, 70; MAI:138, 142, 147;

GROENLAND MARS:49;

GUAM AVR:104;

GUATEMALA MARS:72; MAI:138, 142;

GUERNESEY MARS:61; AVR:108; MAI:133, 138, 142;

GUERRE NUCLEAIRE-PREVENTION MAI:117;

GUERRE--VICTIMES JAN:9; AVR:99-100;

GUINEE MARS:53, 87; MAI:138;

GUINEE EQUATORIALE MARS:85; MAI:138, 142;

GUYANA MARS:73; MAI:138;

HABITAT MARS:67-68;

HAITI MAI:135, 138;

HANDICAPES MARS:82; MAI:116, 129;

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES AVR:91;

HAUTE MER MARS:57;

HAUTE-VOLTA MAI:130;

HONDURAS FEV:20; MARS:58, 74; MAI:126, 138, 142;

HONG-KONG JAN:1; MAI:138, 142;

HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS PAR LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) MARS:55;

HONGRIE FEV:32, 35, 47; MARS:79-80; AVR:97, 109; MAI:119, 138;

HUILE AVR:113; MAI:122;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:7, 9; FEV:41; MARS:78; AVR:100, 107; MAI:135;

HYDROLOGIE MAI:117;

ILE DE MAN JAN:1; AVR:108; MAI:138, 142;

ILE NIOUE JAN:1; MAI:138, 142;

ILES CAIMANES JAN:1; MARS:61; AVR:108; MAI:138, 142;

ILES COOK JAN:1; MAI:138, 142;

ILES FALKLAND JAN:1; AVR:108; MAI:138, 142;

ILES FALKLAND ET DEPENDANCES MAI:138, 142;

ILES FEROE MARS:49, 62, 69;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JAN:1; AVR:108;

ILES MARIANNES DU NORD AVR:104;

ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO JAN:1; MAI:138, 142;

ILES SALOMON JAN:9; MAI:138;

ILES TOKELAOU MAI:145;

ILES TURQUES ET CAIQUES JAN:1; MARS:61; AVR:108; MAI:138, 142;

ILES VIERGES AMERICAINES AVR:104;

ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:1; MARS:61, 69; MAI:138, 142;

IMPORT-EXPORT JAN:14; FEV:18; AVR:93, 101, 108; MAI:133;

IMPOSITION JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51, 56-57; AVR:93; MAI:116, 118-119, 128, 131;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51; AVR:93, MAI:116, 118-119, 131;

IMPOSITION--FORTUNE FEV:43; MAI:128;

IMPOSITION--HERITAGE MAI:128;

IMPOSITION--REVENU JAN:3; FEV:34, 43; MARS:51, 56; AVR:93; MAI:116, 118-119, 128;

INDE FEV:29, 33; MARS:50, 84; MAI:122, 138;

INDEMNISATION MARS:49, 70;

INDONESIE JAN:2-3; FEV:17-18; MAI:117-118, 120, 126, 138, 144;

INDUSTRIE FEV:17, 19, 22-23, 26, 37; MAI:117, 124, 126;

INFORMATION JAN:4; AVR:93, 95; MAI:132;

INFORMATION--PROTECTION MARS:69;

INFORMATIQUE MARS:69;

INMARSAT JAN:7;

INONDATIONS FEV:24;

INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:60;

INVESTISSEMENTS MARS:54;

IRAN MAI:138;

IRAQ JAN:8; MAI:118, 122, 138;

IRLANDE JAN:1; MARS:63, 66-68, 88; MAI:138;

IRRIGATION FEV:24, 31; MARS:89; MAI:124;

ISLANDE MARS:62; MAI:138;

ISRAEL FEV:31; MARS:81, 84; MAI:136, 138;

ITALIE JAN:1, 7; MARS:59, 62-63, 68; MAI:117, 121, 132, 138, 142, 145, 147;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE MAI:133-135, 138;

JAMAIQUE AVR:94; MAI:138;

JAPON JAN:1; MARS:57; MAI:138, 142, 145;

JERSEY JAN:1; MARS:61; AVR:108; MAI:138, 142;

JEUNESSE MARS:64;

JORDANIE MAI:118-119, 132, 136, 138;

JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:31, 35, 46; AVR:109-110; MAI:122;

JUGEMENTS MARS:89; MAI:127;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:7-9, 13; FEV:41, 46; MARS:63, 66-67, 72, 78, 81, 86, 89; AVR:100, 107, 109; MAI:127, 133-135, 146;

KENYA JAN:5; FEV:37; MARS:53-54; AVR:92; MAI:138, 146;

KIRIBATI AVR:99; MAI:138;

KOWEIT FEV:39; MARS:60; AVR:95; MAI:138;

LAND DE BERLIN MARS:49;

LANGUES FEV:32;

LEGALISATION (DOCUMENTS) MAI:133;

LESOTHO MAI:138;

LIBAN MAI:138;

LIBERIA MARS:57; MAI:138;

LIECHTENSTEIN FEV:40; MARS:49, 68, 70; MAI:138, 142, 145;

LOGEMENT FEV:23;

LOUISIANA OFF-SHORE OIL PORT MAI:122;

LUNE MARS:85;

LUXEMBOURG JAN:5, 12; FEV:39; MARS:49, 65, 68-70; MAI:138, 142, 145;

MACHINES MAI:123;

MADAGASCAR MARS:77; MAI:122, 138;

MALADIES MAI:125;

MALADIES PROFESSIONNELLES JAN:11; MARS:82;

MALAISIE JAN:12; FEV:29; MAI:138;

MALAWI JAN:8; FEV:22; AVR:94, 112; MAI:138, 142;

MALDIVES MARS:74; MAI:131, 138;

MALI FEV:30, 40; AVR:100-101; MAI:138;

MALTE JAN:1; MARS:64, 80; MAI:138, 142, 145, 148;

MARIAGE MARS:67; MAI:134, 146;

MARINE MARCHANDE JAN:2; AVR:104;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:2, 8; FEV:34; AVR:96, 104-105, 113; MAI:117, 120;

MAROC FEV:20; AVR:97, 111-112; MAI:127;

MATIERES NUCLEAIRES JAN:7; MARS:50, 78;

MAURICE FEV:26; MAI:120, 138;

MAURITANIE FEV:24; MARS:53, 79; MAI:138;

MEDECINE MARS:88; AVR:98, 110; MAI:117;

MEDECINE VETERINAIRE MAI:115;

MEDICAUX--SOINS JAN:10; MARS:63; MAI:116-117, 119;

MEDITERRANEE (MER) MARS:80; AVR:106; MAI:148;

MER JAN:11; AVR:99, 113;

MER--GENS DE JAN:10;

METEOROLOGIE JAN:2, 11; AVR:110; MAI:117, 147;

MEXIQUE JAN:1; FEV:31, 39; MARS:55, 81, 83; MAI:124, 127, 138, 145, 148;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:3; FEV:43; MARS:84; AVR:92-93, 98, 110; MAI:121, 144;

MINES MAI:128;

MONACO MAI:138;

MONETAIRES--QUESTIONS MARS:80;

MONGOLIE MARS:79; MAI:138;

MONTSERRAT JAN:1; MARS:61; AVR:108; MAI:138, 142;

MOUVEMENT DE PERSONNES MARS:69;

MOZAMBIQUE FEV:27; MARS:53; MAI:117, 128, 138;

MULTILATERAL JAN:1-2, 11, 16; FEV:38; MARS:49, 59-60, 62, 87; AVR:100, 105; MAI:118, 122, 137, 140;

NAMIBIE MARS:51; MAI:138;

NATIONALITE JAN:3; MAI:134;

NAVIGABILITE--AERONEFS FEV:33; AVR:96;

NAVIGATION JAN:2, 8, 11; FEV:34; AVR:105;

NAVIGATION INTERIEURE MAI:136;

NAVIRE--VOYAGEURS MARS:86; MAI:147;

NEGOCIATION COLLECTIVE JAN:10; MARS:82;

NEPAL FEV:31; MARS:52, 60; MAI:127, 138;

NICARAGUA FEV:47; MAI:136, 148;

NIGER MARS:72-73, 76; AVR:105-106; MAI:138;

NIGERIA JAN:5, 9; MAI:122, 138;

NORDIQUES (PAYS) JAN:4;

NORMES DU TRAVAIL JAN:10; AVR:104;

NORVEGE JAN:1-2, 11, 13; MARS:62-63, 68; AVR:112; MAI:138;

NOUVELLE-ZELANDE JAN:1, 8; MAI:121, 135, 138, 142, 145;

OCEANOGRAPHIE MAI:117;

OMAN MARS:78; AVR:92-93; MAI:138, 142;

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE MARS:72-77; AVR:114;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:4; MARS:51, 72, 75; AVR:91-92, 114; MAI:117;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) MARS:58;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) AVR:107; MAI:117;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LE COMMERCE ET LE DEVELOPPEMENT) MARS:75;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:2;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) MARS:75;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:16; MARS:50;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE MARS:72, 75; AVR:114;

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:12; MARS:72, 75; AVR:114;

ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME MARS:75;

ORGANISATION INTERNATIONALE DE PROTECTION CIVILE MARS:58;

ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:7;

ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL FEV:44; MARS:72, 75; AVR:114;

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE JAN:8;

ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE MARS:75;

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE MARS:72, 75; AVR:114;

OTAGES FEV:39; MAI:135-136;

OUGANDA JAN:1; FEV:23;

OZONE JAN:1, 5-6; FEV:39-40; MARS:61, 86; AVR:104, 109; MAI:131-132, 136;

PACIFIQUE (OCEAN) MARS:57;

PAIEMENTS MAI:137;

PAKISTAN MAI:138;

PALAU AVR:104;

PANAMA FEV:40; MARS:61; MAI:138;

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE FEV:18; MAI:138, 141;

PARAGUAY MARS:51; MAI:138, 142;

PASSEPORTS MARS:64;

PATRIMOINE CULTUREL JAN:12; MARS:57, 70, 83; AVR:113;

PATRIMOINE NATUREL JAN:12; MARS:83; AVR:113;

PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MAI:122, 148;

PAYS-BAS JAN:1-3, 10, 12-13, 15; FEV:33-34, 44; MARS:49, 51-52, 59, 68, 70, 72; MAI:120, 136, 138, 142;

PAYS-BAS (ANTILLES NEERLANDAISES) JAN:1; MAI:142;

PEACE CORPS (ETATS-UNIS) AVR:95;

PECHERIE MARS:57;

PECHES MAI:119;

PENALES--QUESTIONS JAN:7, 13; FEV:35, 39, 41; MARS:49, 60, 65-66, 69-71, 74, 78; AVR:102, 107, 110, 112; MAI:127, 133, 135-136;

PEROU JAN:6; MARS:57, 76; AVR:104, MAI:122, 138;

PERSONNEL FEV:43; MAI:115;

PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT FEV:19, 22; MARS:54; MAI:124;

PETITS EXPLOITANTS MAI:125;

PHILIPPINES AVR:96, 110; MAI:138;

PISTAGE SPATIAL AVR:109;

POLLUTION JAN:7-8, 15; FEV:37; MARS:80; AVR:113; MAI:148;

POLOGNE JAN:15; FEV:44; AVR:97; MAI:138;

POPULATION AVR:91;

PORTO RICO AVR:104;

PORTS FEV:19, 27-28, 46; MAI:122;

PORTUGAL JAN:5, 8; FEV:41; MARS:64, 68, 88; MAI:138, 147;

POSTES AVR:94, 97; MAI:116, 130;

PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:2, 7; MARS:51-52, 60;

PRODUITS DE BASE JAN:6, 14, 16; FEV:39, 41; MARS:56-57, 61, 81; AVR:93-95, 97, 100-101, 112; MAI:120, 122;

PROPRIETE CULTURELLE MARS:57; AVR:105;

PROPRIETE INTELLECTUELLE AVR:106;

PROSTITUTION MARS:71; AVR:102-103;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:1, 5; FEV:39-40; MARS:61; AVR:109; MAI:131-132;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE JAN:9; AVR:100;

QATAR MAI:138, 142;

RADIATION AVR:98;

RADIODIFFUSION MARS:65, 83;

RADIOLOGIE MARS:78;

REACTEUR NUCLEAIRE MARS:50; MAI:119, 147;

RECHERCHE MARS:50; AVR:96, 110; MAI:117, 120-121;

RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:50;

RECTIFICATIF JAN:15-16; FEV:47; MARS:87-89; AVR:113;

REFUGIES MARS:79-80; AVR:113; MAI:128;

RELATIONS MUTUELLES FEV:34;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE MARS:55; AVR:93, 95, 96, 109;

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE MAI:138;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:28; MAI:138;

REPUBLIQUE DE COREE FEV:36; MARS:57; AVR:94-95; MAI:121, 138, 142, 146, 148;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:5-7; FEV:33, 38, 40, 42; MARS:74; AVR:97-98; MAI:115, 138;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO MAI:126, 138;

REPUBLIQUE DOMINICAINE MARS:56; MAI:132;

REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE AVR:112;

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE JAN:13; MAI:122, 138;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:1; MARS:74; AVR:97, 102-103, 107-109; MAI:138;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JAN:1; MARS:74, 80; AVR:97, 102-103, 107-108; MAI:138;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:8; AVR:95; MAI:122, 138;

RESPONSABILITE CIVILE JAN:13;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MARS:86;

RESSOURCES HUMAINES AVR:104; MAI:126;

RESSOURCES HYDRAULIQUES FEV:20; MARS:65; MAI:145;

ROUMANIE AVR:96; MAI:122, 138;

ROUTES FEV:25-26, MARS:54, 81;

ROUTIERS--RESEAUX FEV:22;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:1-2; FEV:38; MARS:68-69, 76; AVR:92, 95, 109, 113; MAI:119-120, 138, 142, 147;

RWANDA FEV:20, 34; AVR:92; MAI:138;

SAINT-MARIN FEV:32; MAI:138;

SAINT-SIEGE MAI:138;

SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:42; MAI:138;

SAINTE-HELENE JAN:1, 6; MARS:61; AVR:108; MAI:138, 142;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES JAN:1; MARS:61, AVR:108; MAI:138, 142;

SAMOA MAI:138;

SAMOA AMERICAINES AVR:104;

SANTE JAN:11; MARS:50, 82; AVR:95-98; MAI:117, 131;

SAO TOME-ET-PRINCIPE MAI:138;

SATELLITES JAN:2; AVR:109; MAI:120-121, 147;

SAUVETAGE JAN:11;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:32, 44; MARS:50, 56; AVR:90, 98, 108; MAI:115, 133;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:3; FEV:28; MARS:51, 58, 77-78;

SECURITE SOCIALE MARS:63;

SECURITE--VIE JAN:11;

SENEGAL JAN:9; FEV:23; MARS:68; MAI:118, 138;

SERVICES FEV:32;

SEYCHELLES AVR:110;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) JAN:4;

SIERRA LEONE MARS:54; MAI:138;

SINGAPOUR JAN:5-6; AVR:96; MAI:122, 138;

SISMOLOGIE AVR:110;

SOCIALES--QUESTIONS MARS:63-64;

SOCIETES DE FINANCEMENT MARS:54;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) JAN:11;

SOMALIE FEV:22; AVR:96; MAI:138;

SOUDAN MARS:52;

SPORTS JAN:8; FEV:33, 40; MARS:60, 70;

SRI LANKA JAN:6; FEV:30; MARS:56; AVR:111; MAI:122, 125, 138;

STUPEFIANTS MARS:55;

SUCRE JAN:16; FEV:23, 39; MARS:81;

SUD-OUEST AFRICAIN MARS:51;

SUEDE JAN:1-2; MARS:59, 62, 68, 70; AVR:91, 112; MAI:119, 138, 142;

SUISSE JAN:1; MARS:57, 61-62, 68-69; MAI:138, 142, 145;

SURINAME MAI:138;

SWAZILAND MAI:138, 142;

SYLVICULTURE FEV:20, 26, 28; MARS:56;

TCHAD FEV:25-26, 42; MARS:52, 89; MAI:136, 138;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:11; FEV:34, 46; MARS:50; MAI:117, 138;

TECHNOLOGIE AVR:92, 96, 113; MAI:115, 117-119, 121;

TELECOMMUNICATIONS MARS:65, 83; AVR:110; MAI:116, 118, 130, 138, 140-142;

TELEDETECTION AVR:92; MAI:117;

TELEMETRIE AVR:110;

TELEVISION MAI:146;

TERRES--MISE EN VALEUR MAI:131;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JAN:1; MAI:138, 142;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN JAN:1; MAI:138, 142;

TERRITOIRE SOUS TUTELLE DES ILES DU PACIFIQUE AVR:104;

TERRITOIRES DU ROYAUME-UNI JAN:2;

TERRORISME MARS:66;

TEXTILES MARS:84; AVR:111;

THAILANDE JAN:3; MARS:88; AVR:111; MAI:138;

TITRES AU PORTEUR-VALEURS MARS:66;

TOGO FEV:24; MAI:138;

TONGA MAI:138;

TORTURE JAN:7; FEV:41; MARS:78; AVR:107; MAI:135;

TOURISME FEV:31;

TRAFIC FRONTALIER MARS:51; AVR:92;

TRAITES-ACCORDS JAN:13; MARS:81;

TRANSPORT JAN:2; FEV:24, 31, 36, 45; MARS:55, 73, 76; AVR:98, 105; MAI:115, 121, 125, 129, 132, 137;

TRANSPORT DE MARCHANDISES FEV:45; MAI:137;

TRANSPORT--MER MARS:86; MAI:147;

TRANSPORTS AERIENS JAN:2, 9; FEV:31, 44; MARS:55, 72-76; MAI:115, 131-132;

TRANSPORTS MARITIMES JAN:2; MARS:86; AVR:105; MAI:131, 147;

TRAVAIL JAN:10-11; MARS:65, 81-82; AVR:104; MAI:128-129;

TRAVAIL--INSPECTION MAI:128;

TRAVAILLEURS MAI:129;

TRAVAILLEURS--PROTECTION JAN:11; MARS:82; MAI:129;

TRAVAUX PUBLICS FEV:30;

TRIBUNAL DE RECLAMATIONS IRAN-ETATS-UNIS MARS:52;

TRINITE-ET-TOBAGO MAI:138;

TUNISIE FEV:22; MARS:52, 77-78; AVR:98, 104; MAI:124, 138, 142;

TURQUIE JAN:14; MARS:51, 66, 84; AVR:106, 110; MAI:119, 132, 138, 146;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:1; MARS:57, 71, 74, 77-79; AVR:97, 100; MAI:117, 137-138;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS MARS:75; MAI:118, 138, 140-142;

UNION POSTALE UNIVERSELLE MARS:75;

UNIVERSITES FEV:32;

URBANISME FEV:17, 29, 36; MAI:126;

URUGUAY FEV:40; MARS:83; MAI:138, 142;

UTTAR PRADESH FEV:29;

VAISSEAUX AVR:104; MAI:122, 136;

VANUATU MARS:72-74, 76-77; MAI:138;

VEGETAUX MARS:78;

VEHICULES A MOTEUR JAN:9, 16; FEV:37-38; MARS:51, 59-60; AVR:108; MAI:132;

VENEZUELA JAN:12; FEV:34, 39, 44; AVR:107; MAI:131-132, 138;

VENTES INTERNATIONALES FEV:41-42;

VIET NAM FEV:32; MAI:122, 138;

VISAS JAN:12;

VOLONTAIRES FEV:32;

VOYAGES MARS:63-64;

YEMEN MARS:52; AVR:102-103; MAI:118, 129, 138;

YEMEN DEMOCRATIQUE MARS:81-82;

YOUGOSLAVIE FEV:38; MARS:77; AVR:107, 114; MAI:122, 135, 138;

ZAIRE FEV:31;

ZAMBIE MARS:50, 82; MAI:138, 142;

ZIMBABWE MAI:122, 138, 142;

ZONES HUMIDES JAN:12;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1989) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I DU ANNEXE A)

00521 MARS:60;

00970-00973 AVR:99;

01021 JAN:12; MARS:71; AVR:102; MAI:133;

01092 AVR:109;

01342 MARS:71; AVR:102-103;

01963 MARS:78;

02255 AVR:114;

02545 MARS:79;

02613 MARS:71; AVR:108; MAI:133;

02889 MARS:61-62;

02937 AVR:105;

02956 MARS:63;

02958 MARS:63, 88;

03150 MARS:72;

03232 FEV:44;

03511 AVR:105;

03822 MAI:133;

04101 MARS:87;

04214 JAN:8;

04468 MAI:134;

04492 MARS:72;

04565 MARS:63, 88;

04643 MARS:72;

04644 MARS:73;

04739 FEV:37; MARS:79;

04789 JAN:3, 16; FEV:37-38; MARS:59-60; AVR:108; MAI:132;

04955 MARS:73;

05146 MARS:63;

05158 MAI:134;

05181 MARS:81;

05377 MARS:88;

05585 MAI:144;

05950 JAN:10;

06021 MARS:73;

06521 MAI:128;

06863 AVR:101;

07449 MARS:74;

07625 MAI:133;

07858 MARS:64;

07909 MARS:64;

07910 MARS:64; AVR:113-114;

07984 MAI:144;

08279 MARS:82;

08564 AVR:105;

08638 MARS:79-80; AVR:109;

09791 MARS:80; MAI:128;
08836 MAI:128;
08843 MARS:85;
09066 MARS:65;
09293 JAN:12;
09432 AVR:109;
09464 MARS:74; AVR:103;
09508 FEV:43;
09574 MARS:85-86;

10106 MARS:74;
10232 MAI:144;
10714 MAI:129;
10823 MAI:134;
11142 MAI:130;
11147 MAI:130;
11149 MAI:130;
11210 MARS:65;
11214 MARS:65;
11215 MARS:75;
11354 MARS:79;
11511 JAN:15;
11563 FEV:43;
12053 FEV:43;
12777 MARS:75;
13053 MARS:83;
13444 AVR:106;
13452 MARS:83;
13561 FEV:44-45; MARS:75; AVR:101;
13753 MARS:76;
13810 MARS:86;
13855 MARS:87, 89;
13899 MAI:136;
14458 MAI:134;
14537 FEV:42; MAI:145;
14583 JAN:12;
14668 JAN:6; MARS:76, 88; AVR:107; MAI:134-135;
14669 JAN:11;
14791 MARS:76;
14862 MAI:128;
15098 MAI:132;
15410 MARS:60; MAI:136;
15494 FEV:43;
15511 JAN:12; MARS:83; AVR:113;
15685 AVR:109;
15823 AVR:104;
15943 JAN:13;

16028 AVR:110;

16056-16057 AVR:110;

16510 FEV:45; MAI:137;

16559 MAI:145;

16705 JAN:10; AVR:104;

16743 MARS:81;

16889 AVR:106;

17502 MARS:84;

17512-17513 JAN:9; AVR:100;

17825 MARS:65;

17827-17828 MARS:66;

17864 MARS:66;

17868-17869 MARS:67;

18019 AVR:110;

18028 MAI:130;

18099 AVR:111;

18232 JAN:13; MARS:81;

18358 FEV:44;

18615 MAI:146;

18810 MARS:77;

18922 MARS:84;

18961 JAN:11;

19200 AVR:111;

19762 JAN:9;

20110 FEV:37;

20378 JAN:8; FEV:39; MARS:77; AVR:101-102; MAI:135;

20669 AVR:108; MAI:133;

20690 AVR:104;

20880 MARS:84;

20883 MAI:146;

21003 AVR:111;

21159 MARS:67-68;

21522 JAN:13; MARS:83;

21623 JAN:15;

21792 MAI:131;

21931 FEV:39; MAI:135-136;

22281 MARS:80; MAI:148;

22282 JAN:7;

22344 JAN:10; MARS:82;

22345 JAN:11; MARS:82;

22346 MAI:129;

22376 JAN:6;

22380 MARS:86; MAI:147;

22495 MARS:85, 87;

23045 AVR:107;

23183 JAN:15;

23225 JAN:16;

23256 MAI:146;

23317 MARS:61;

23439 MARS:82; MAI:129;

23645 JAN:11; MAI:129;

23685 FEV:47;

23726 MAI:137;

23980 MARS:80;

24265 MAI:147;

24404 FEV:47; MARS:77;

24604 FEV:41; MARS:81;

24631 JAN:7; MARS:78;

24643 MARS:78;

24813 AVR:113;

24841 JAN:7; FEV:41; MARS:78; AVR:107; MAI:135;

25138 MARS:80;

25416 FEV:47;

25483 MARS:88;

25567 FEV:41-42;

25638 JAN:7-8;

25660 MAI:131;

25701 MARS:89;

25702-25703 MARS:69;

25704-25705 MARS:70;

25807 FEV:47;

25811 FEV:39; MARS:81;

25822 JAN:8; FEV:40; MARS:60;

25831 JAN:16;

25850 FEV:47;

25860 FEV:47;

25892 FEV:47;

25898 FEV:47;

25910 JAN:14;

25968 AVR:113;

25974 AVR:113;

26059 MAI:132;

26067 AVR:113;

26074 MARS:89;

26164 JAN:6; FEV:40; MARS:86; AVR:104; MAI:136;

26364 AVR:100-101;

26369 JAN:1, 5; FEV:39-40; MARS:61; AVR:109; MAI:131-132;

26370-26373 JAN:2;

26374-26378 JAN:3;

26380-26382 FEV:17;
26383-26386 FEV:18;
26387-26390 FEV:19;
26391-26394 FEV:20;
26395-26398 FEV:21;
26399-26402 FEV:22;
26403-26406 FEV:23;
26407-26410 FEV:24;
26411-26414 FEV:25;
26415-26418 FEV:26;
26419-26422 FEV:27;
26423-26426 FEV:28;
26427-26430 FEV:29;
26431-26434 FEV:30;
26435-26439 FEV:31;
26440-26442 FEV:32;
26443 FEV:32, 44;
26444 FEV:32;
26445-26449 FEV:33;
26450-26454 FEV:34;
26455 FEV:35;
26456 MARS:49, 70;
26457 MARS:49, 71;
26458-26462 MARS:50;
26463-26467 MARS:51;
26468-26473 MARS:52;
26474-26479 MARS:53;
26480-26485 MARS:54;
26486-26490 MARS:55;
26491-26496 MARS:56;
26497-26501 MARS:57;
26502 AVR:91;
26503 AVR:91, 108;
26504-26506 AVR:91;
26507-26512 AVR:92;
26513-26518 AVR:93;
26519 AVR:94, 112;
26520-26521 AVR:94;
26522 AVR:94, 112;
26523-26524 AVR:94;
26525-26530 AVR:95;
26531-26536 AVR:96;
26537-26538 AVR:97;
26539 AVR:97, 112;
26540 AVR:97;
26541-26542 AVR:98;

26543-26547 MAI:115;

26548-26552 MAI:116;

26553-26557 MAI:117;

26558 MAI:118;

26559 MAI:118, 138, 140-142;

26560-26561 MAI:118;

26562-26565 MAI:119;

26566 MAI:119, 147;

26567-26572 MAI:120;

26573-26578 MAI:121;

26579-26580 MAI:122;

26581 MAI:122, 148;

26582-26585 MAI:123;

26586-26589 MAI:124;

26590-26593 MAI:125;

26594-26597 MAI:126;

26598-26601 MAI:127;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00838 MAI:149;

00907 MAI:149;

01013 JAN:16;

01024 FEV:36;

01025 MARS:58;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

01379 FEV:46;

02792 FEV:46;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1989

Nos	26369 - 26379	: JANVIER
Nos	26380 - 26455	: FEVRIER
Nos	26456 - 26501	: MARS
Nos	26502 - 26542	: AVRIL
Nos	26543 - 26601	: MAI

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1989

No	1024	: FEVRIER
No	1025	: MARS

Litho in United Nations, New York
25399-October 1990-1,600